

OWNER'S MANUAL

52058

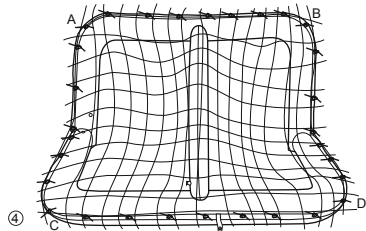
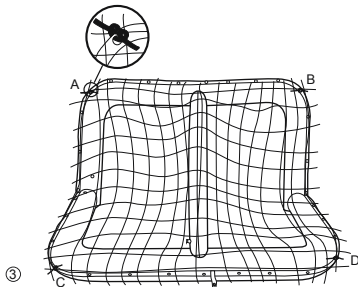
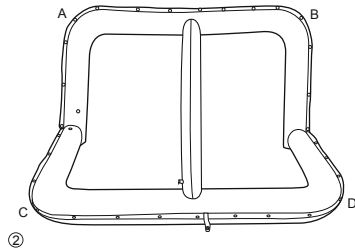
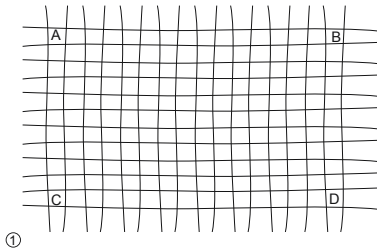
PLEASE READ INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THIS PRODUCT.

WARNING

1. Only for domestic use.
2. The product shall not be installed over concrete, asphalt or any other hard surface.
3. Place the product on a level surface at least 2m from any structure or obstruction such as a fence, garage, house, overhanging branches, laundry lines or electrical wires.
4. Recommend back towards the sun when playing.
5. Keep assembly and installation instructions for further reference.
6. Before using the product, carefully check if there are any leaks or broken parts.
7. Do not place on stones, sticks or any sharp objects that may puncture the product.
8. Do not kick, throw or sit on the product.
9. Keep away from flames and fires.
10. Use only under competent supervision.
11. Adult assembly required.

INFLATION AND ASSEMBLY

1. Open the safety valve and inflate the product. Fill the chamber until it is stiff to the touch but not hard.
2. Insert the stopper into the valve and recess the valve by pushing down firmly on it.
3. Never over-inflate or use high pressure air to inflate.
4. Attach the net to the inflated frame, setup is as easy as ①-②-③-④ (see below)
5. Insert the stakes into the ground, and tie the inflated soccer net to the stakes.



NOTE: All drawings for illustration purpose only. May not reflect actual product. Not to scale.

DEFLATION AND DISASSEMBLY

1. Untie the inflated soccer net and pull out the stakes.
2. Remove the net from the frame.
3. Pull stopper out and squeeze the valve at its base until deflated.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. After use, use a damp cloth to gently clean all surfaces.
- Note:** Never use solvents or other chemicals that may damage the product.
2. Store in a cool, dry place and out of children's reach.
3. Check the product for damage at the beginning of each season and at regular intervals when in use.

REPAIR

If a chamber is damaged, use the provided repair patch.

1. Completely deflate the product.
2. Clean and dry the damaged area.
3. Apply the provided repair patch and smooth out any air bubbles.

NOTICE D'UTILISATION

52058

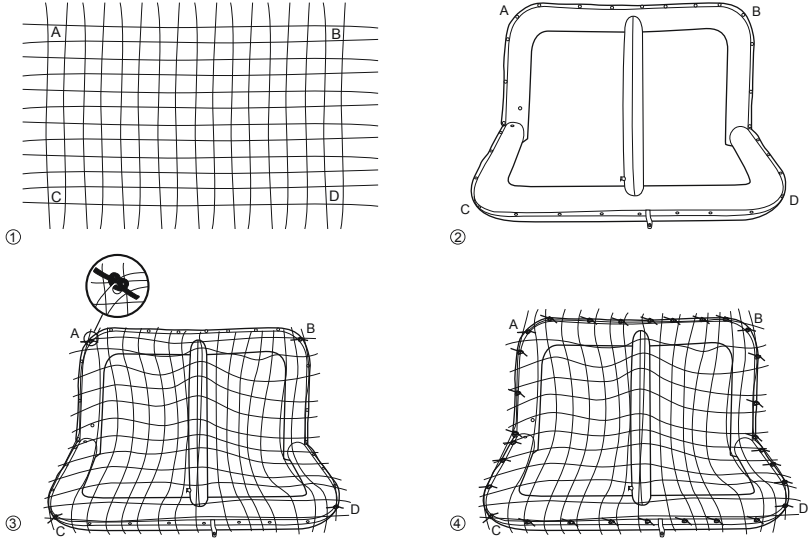
VEUILLEZ LIRE LES INSTRUCTIONS ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER CE PRODUIT.

ATTENTION

1. Réservé à un usage domestique.
2. Le produit ne doit pas être installé sur une surface en béton, en bitume ou toute autre surface dure.
3. Placez le produit sur une surface à niveau à au moins 2 m de toute structure ou de tout obstacle comme une clôture, un garage, une maison, des branches pendantes, des fils à linge ou des câbles électriques.
4. Il est recommandé de tourner le dos au soleil quand on joue.
5. Conservez les instructions de montage et d'installation pour pouvoir les consulter plus tard en cas de besoin.
6. Avant d'utiliser le produit, contrôlez soigneusement qu'il n'y ait ni fuite ni partie cassée.
7. Ne placez pas de pierres, bâtons ou objets pointus dessus car ils pourraient percer le produit.
8. Ne tapez pas, ne jetez pas et ne vous asseyez pas sur le produit.
9. Conservez le produit loin des flammes et du feu.
10. Ne l'utilisez que sous une surveillance appropriée.
11. Le montage doit être effectué par un adulte.

GONFLAGE ET MONTAGE

1. Ouvrez les valves de sécurité et gonflez le produit. Remplissez la chambre à air jusqu'à ce qu'elle soit ferme au toucher mais pas dure.
2. Introduisez le bouchon dans la valve et enfoncez la valve en appuyant fermement dessus.
3. Ne gonflez jamais excessivement et ne gonflez pas avec de l'air haute pression.
4. Fixez le filet sur la structure gonflée, l'installation est aussi simple que ①-②-③-④ (voir ci-dessous)
5. Plantez les piquets dans le sol et attachez le filet de la cage de football gonflée aux piquets.



REMARQUE : Les dessins ne sont qu'à titre d'illustration. Il peut arriver qu'ils ne reflètent pas le produit réel. Pas à l'échelle.

DÉGONFLAGE ET DÉMONTAGE

1. Détachez le filet de la cage de football gonflée et sortez les piquets du sol.
2. Ôtez le filet de la structure.
3. Ôtez le bouchon et pincez la valve à la base jusqu'à ce que la chambre à air soit dégonflée.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Après l'avoir utilisé, servez-vous d'un chiffon humide pour nettoyer délicatement toutes les surfaces.
- Remarque :** n'utilisez jamais de solvants ni d'autres produits chimiques qui pourraient abîmer le produit.
2. Rangez le produit au sec et au frais, hors de portée des enfants.
 3. Vérifiez si le produit est abîmé au début de chaque saison et régulièrement quand vous l'utilisez.

RÉPARATION

Si un boudin est endommagé, utilisez la rustine fournie avec.

1. Dégonflez complètement le produit.
2. Nettoyez et séchez la zone endommagée.
3. Appliquez la rustine fournie avec et éliminez toutes les bulles d'air.

BENUTZERHANDBUCH 52058

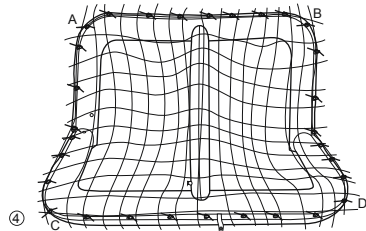
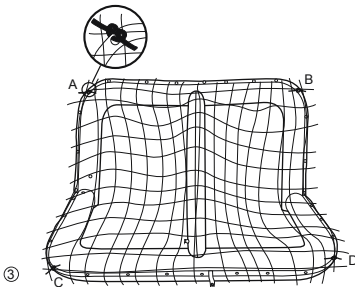
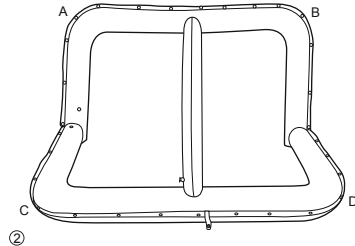
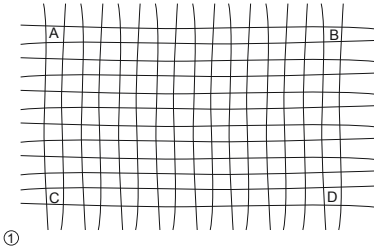
BITTE LESEN SIE DIESE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG DURCH BEVOR SIE DIESES PRODUKT BENUTZEN.

WARNUNG

1. Nicht für gewerbliche Zwecke zu verwenden.
2. Das Produkt nicht auf Beton, Asphalt oder anderen harten Untergründen aufbauen.
3. Stellen Sie das Produkt auf eine ebene Fläche in mindestens 2 Metern Entfernung von jeglichen Hindernissen wie Zäunen, Garagen, Hauswänden, überhängenden Ästen, Wascheleinen oder Stromleitungen auf.
4. Beim Spielen möglichst den Rücken zur Sonne halten.
5. Die Aufbau- und Bedienungsanleitung zum Nachschlagen aufbewahren.
6. Prüfen Sie das Produkt sorgfältig auf Löcher oder beschädigte Teile, bevor Sie es benutzen.
7. Nicht auf Steinen, Zweigen oder sonstigen scharfkantigen Gegenständen platzieren, die das Produkt beschädigen könnten.
8. Treten Sie nicht gegen das Produkt, werfen Sie es nicht und setzen Sie sich nicht darauf.
9. Von Flammen und Feuer fernhalten.
10. Nur unter ständiger und kompetenter Aufsicht benutzen.
11. Montage nur durch Erwachsene.

AUFBLASEN UND MONTAGE

1. Öffnen Sie die Sicherheitsventile und blasen Sie das Produkt auf. Blasen Sie die Kammer auf, bis sie sich fest, aber nicht hart anfühlt.
2. Führen Sie den Verschlussstopfen in das Ventil ein und drücken Sie das Ventil nach unten.
3. Blasen Sie das Produkt nicht übermäßig auf und verwenden Sie keine Druckluft zum Aufblasen.
4. Befestigen Sie das Netz am aufgeblasenen Rahmen - das ist ganz einfach: ①-②-③-④ (siehe unten)
5. Setzen Sie die Pflöcke in den Boden ein und binden Sie das aufgeblasene Fußballtor an den Pflöcken fest.



HINWEIS: Sämtliche Zeichnungen dienen lediglich der Veranschaulichung. Möglicherweise ist nicht das vorliegende Produkt dargestellt. Nicht maßstabgetreu.

ABLASSEN DER LUFT UND DEMONTAGE

1. Lösen Sie das aufgeblasene Fußballtor und ziehen Sie die Pflöcke heraus.
2. Lösen Sie das Netz vom Rahmen.
3. Ziehen Sie den Verschlussstopfen heraus und drücken Sie das Ventil im unteren Bereich zusammen, um die Luft abzulassen.

REINIGUNG UND WARTUNG

1. Verwenden Sie nach dem Gebrauch ein feuchtes Tuch, um alle Oberflächen sorgfältig zu reinigen.
- Hinweis:** Benutzen Sie niemals Lösungsmittel oder andere Chemikalien, die das Produkt beschädigen könnten.
2. Lagern Sie alle Komponenten an einem kühlen, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern.
 3. Überprüfen Sie das Produkt vor und während der Benutzung in regelmäßigen Intervallen auf Beschädigungen.

REPARATUR

Sollte eine Luftkammer beschädigt sein, verwenden Sie den mitgelieferten Reparaturflicken.

1. Lassen Sie die Luft vollständig ab.
2. Reinigen und trocknen Sie den beschädigten Bereich.
3. Bringen Sie den mitgelieferten strapazierfähigen Reparaturflicken an und streichen Sie alle Luftblasen unter dem Flecken aus.

MANUALE DELL'UTENTE

52058

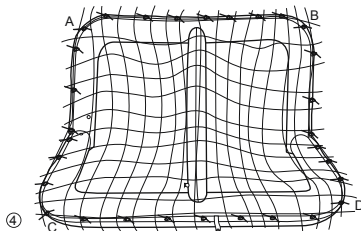
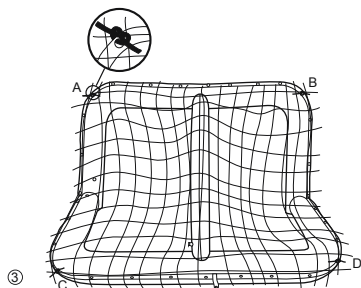
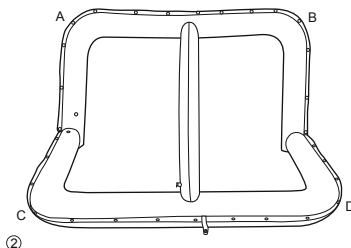
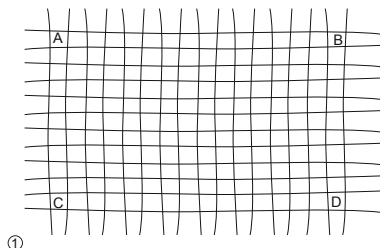
LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO.

AVVERTENZA

1. Solo per uso domestico.
2. Il prodotto non deve essere installato su fondi in cemento, asfalto o altre superfici dure.
3. Collocare il prodotto su una superficie piana a una distanza di almeno 2 metri da ostacoli o strutture (ad es. barriere, garage, abitazioni, rami sporgenti, corde per il bucato o cavi elettrici).
4. Si consiglia di volgere le spalle al sole mentre si gioca.
5. Conservare le istruzioni per il montaggio e l'installazione per future consultazioni.
6. Prima di utilizzare il prodotto, controllare attentamente che non vi siano perdite o parti danneggiate.
7. Non collocare il prodotto su pietre, su aste o su oggetti appuntiti che potrebbero forarlo.
8. Non calciare, lanciare o sedersi sul prodotto.
9. Tenere lontano dal fuoco e dalle fiamme.
10. Utilizzare solo sotto sorveglianza di una persona esperta.
11. Il montaggio deve essere effettuato da un adulto.

GNONFIAGGIO E ASSEMBLAGGIO

1. Aprire le valvole di sicurezza e gonfiare il prodotto. Riempire la camera d'aria fino a che risulta rigida al tatto, ma non dura.
2. Inserire il cappuccio sulla valvola e spingerla con forza verso l'interno della camera d'aria.
3. Non gonfiare eccessivamente e non utilizzare aria compressa ad alta pressione.
4. Montare la rete sul telaio gonfiato è molto semplice: seguire i passaggi ①-②-③-④ (vedi sotto)
5. Piantare i picchetti al suolo, quindi assicurare la rete gonfiabile ad essi.



NOTA: I disegni sono riportati solo a scopo illustrativo. Potrebbero essere diversi dal prodotto. I disegni non sono in scala.

SGONFIAGGIO E DISASSEMBLAGGIO

1. Slegare la rete gonfiabile ed estrarre i picchetti.
2. Separare la rete dal telaio.
3. Rimuovere il cappuccio dalla valvola, quindi stringerne la base per sgonfiare completamente.

PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Dopo l'uso, pulire delicatamente tutte le superfici con un panno umido.
- Nota:** Non adoperare solventi o altre sostanze chimiche che possano danneggiare il prodotto.
2. Conservare in un luogo fresco, asciutto e fuori dalla portata dei bambini.
3. Al principio della stagione di utilizzo accertarsi che il prodotto non sia danneggiato e controllarlo regolarmente quando in uso.

RIPARAZIONE

Se una camera d'aria si danneggia, adoperare la toppa di riparazione fornita.

1. Sgonfiare completamente il prodotto.
2. Pulire e asciugare l'area danneggiata.
3. Applicare la toppa di riparazione in dotazione eliminando eventuali bolle d'aria.

GEBRUIKERSHANDLEIDING

52058

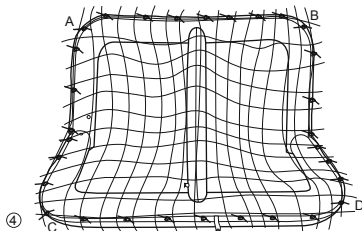
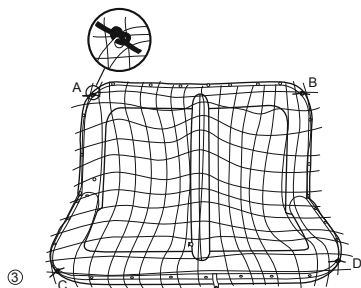
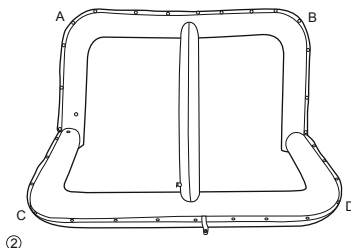
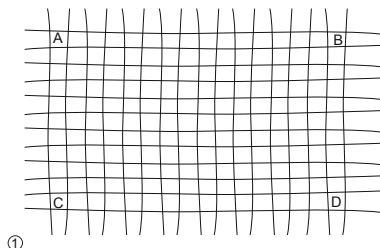
LEES DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG VOOR U DIT PRODUCT GEBRUIKT.

WAARSCHUWING

1. Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik.
2. Het product mag niet worden geïnstalleerd op beton, asfalt of een ander hard oppervlak.
3. Plaats het product op een waterpas oppervlak op minstens 2m afstand van elke structuur of obstakels zoals een omheining, garage, huis, overhangende takken, waslijnen of elektriciteitsdraden.
4. Het wordt aanbevolen om de rug naar de zon gekeerd te houden tijdens het spelen.
5. Bewaar de montage- en installatie-instructies voor toekomstige referentie.
6. Controleer voordat u het product gebruikt zorgvuldig of er lekken of kapotte onderdelen zijn.
7. Niet op stenen, stokken of andere scherpe objecten plaatsen die het product kunnen doorboren.
8. Niet schoppen tegen, gooien of zitten op het product.
9. Uit de buurt van vlammen en vuur houden.
10. Alleen gebruiken onder bevoegd toezicht.
11. Montage uitsluitend door volwassenen.

OPPOMPEN EN MONTAGE

1. Open het veiligheidsventiel en pomp het product op. Vul de kamer totdat deze stevig maar niet hard aanvoelt.
2. Doe de stop in het ventiel en duw het ventiel stevig omlaag.
3. Nooit te hard opblazen of hogedrukluucht gebruiken voor het oppompen.
4. Bevestigt het net aan het opgepompte frame, het opzetten is eenvoudig als ①-②-③-④ (zie hieronder)
5. Steek de haringen in de grond en bind het opgepompte voetbalnet aan de haringen.



OPMERKING: Alle tekeningen zijn alleen ter illustratie. Mogelijk geen weerspiegeling van het werkelijke product. Niet op schaal.

LEEG LATEN LOPEN EN DEMONTEREN

1. Maak het opgepompte voetbalnet los en trek de haringen uit de grond.
2. Verwijder het net van het frame.
3. Trek de stop uit het veiligheidsventiel en knijp in de onderkant van het ventiel om de lucht eruit te laten lopen.

REINIGING EN ONDERHOUD

1. Reinig na gebruik alle oppervlakken voorzichtig met een vochtige doek.
- Opmerking:** Nooit oplosmiddelen of andere chemicaliën gebruiken die het product kunnen beschadigen.
2. Berg het product op een koele, droge plaats op en buiten het bereik van kinderen.
3. Controleer het product op schade aan het begin van elk seizoen en met regelmatige tussenpozen wanneer het in gebruik is.

REPARATIE

Als een kamer beschadigd is, gebruik dan de bijgeleverde reparatiepatch.

1. Laat de lucht volledig uit het product lopen.
2. Reinig en droog het beschadigde gebied.
3. Breng de bijgeleverde reparatiepatch aan en verwijder alle luchtballen.

MANUAL DEL USUARIO 52058

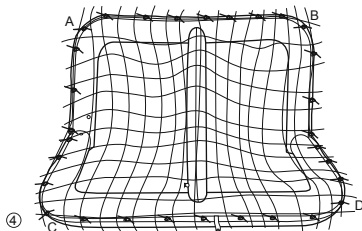
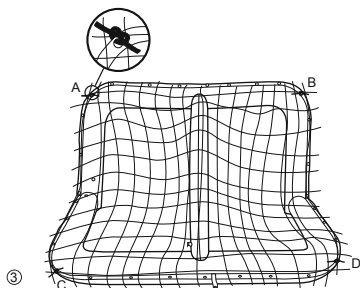
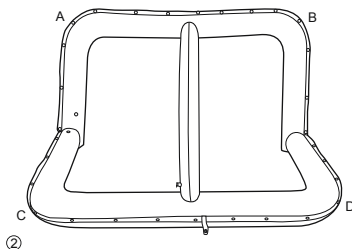
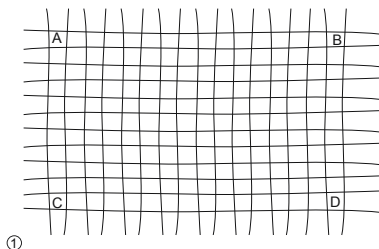
LEA LAS INSTRUCCIONES ATENTAMENTE ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO.

ADVERTENCIA

1. Solo para uso doméstico.
2. El producto no debe instalarse encima de hormigón, asfalto u otras superficies duras.
3. Coloque el producto en una superficie nivelada y a una distancia de por lo menos 2 metros de cualquier estructura u obstáculo, como vallas, garajes, casas, ramas colgantes, cuerdas de tender o cableado eléctrico.
4. Se recomienda jugar de espaldas al sol.
5. Conserve las instrucciones de montaje e instalación para futuras consultas.
6. Antes de usar el producto, compruebe atentamente si tiene alguna fuga o parte rota.
7. No colocar encima de rocas, palos o cualquier objeto afilado que pueda pinchar el producto.
8. No patear, lanzar o sentarse en el producto.
9. Mantener alejado de llamas vivas y hogueras.
10. Usar solo bajo supervisión competente.
11. Se requiere montaje por parte de un adulto.

HINCHADO Y MONTAJE

1. Abra la válvula de seguridad e infle el producto. Llene la cámara hasta que quede firme al tacto, pero no dura.
2. Coloque el tapón en la válvula y empuje hacia dentro la válvula con firmeza.
3. Nunca infle en exceso ni use aire comprimido para inflar.
4. Fije la red en el marco inflado, la instalación es tan sencilla como ①-②-③-④ (ver a continuación)
5. Introduzca las estacas en el suelo y ante la red de fútbol inflada en las estacas.



NOTA: Las ilustraciones se incluyen únicamente a título indicativo. Puede que no se correspondan con el producto real. No en escala.

DESINFLADO Y DESMONTAJE

1. Desate la red de fútbol inflada y retire las estacas.
2. Retire la red del marco.
3. Quite el tapón y apriete la válvula por la base para completar el desinflado.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Después del uso, utilice un paño humedecido para limpiar todas las superficies del producto.

Nota: Nunca use disolventes ni otros productos químicos que podrían dañar el producto.

2. Guárdelo en un lugar seco, fresco y fuera del alcance de los niños.
3. Eche un vistazo al producto para detectar daños al principio de cada temporada y a intervalos regulares durante el uso.

REPARACIÓN

Si se ha dañado una cámara, use el parche de reparación incluido.

1. Deshinche completamente el producto.
2. Limpie y seque la zona dañada.
3. Aplique el parche de reparación incluido y elimine cualquier burbuja de aire.

BRUGERVEJLEDNING

52058

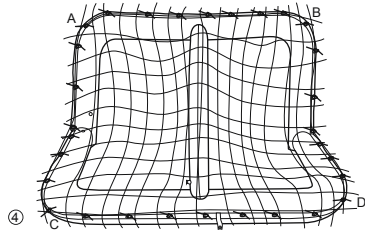
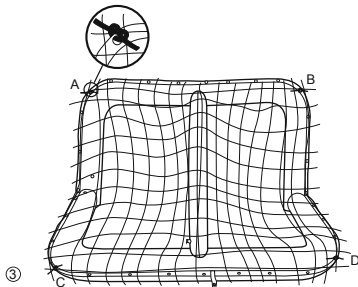
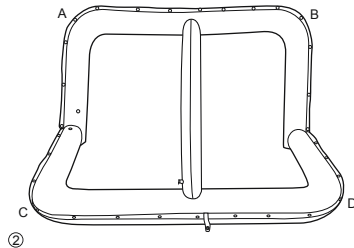
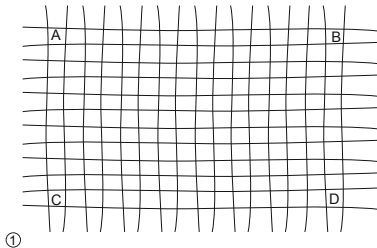
LÆS VEJLEDNINGEN GRUNDIGT, INDEEN DETTE PRODUKT TAGES I BRUG.

ADVARSEL

1. Kun til privat hjemmebrug
2. Sæt ikke produktet op på beton, asfalt eller et andet hårdt underlag.
3. Anbring produktet på en jævn og vandret flade i en afstand på mindst 2 meter fra bygninger eller forhindringer som hegn, garager, huse, overhængende grene, tørresnore eller elledninger.
4. Tilråd børnene at have ryggen mod solen under brug.
5. Behold monterings- og installationsvejledningen til senere brug.
6. Før produktet tages i brug, skal det efterses grundigt for utætheder eller defekte dele.
7. Må ikke placeres på sten, pinde eller skarpe genstande, der kan punktere produktet.
8. Undlad at sparke, kaste eller sidde på produktet.
9. Holdes væk fra flammer og brand.
10. Må kun bruges under kompetent opsyn.
11. Voksne skal forestå samlingen.

OPPUMPNING OG SAMLING

1. Åbn sikkerhedsventilen og pump produktet op. Fyld kammeret, til det er stift at berøre men ikke hårdt.
2. Sæt proppen i ventilen og tryk ventilen ind med en fast hånd.
3. Pump aldrig for meget op og anvend ikke trykluft.
4. Sæt nettet på den oppumpede ramme. Opsætningen går så nemt som ①-②-③-④ (se nedenfor)
5. Sæt pælene i jorden og bind det oppumpede fodboldnet til pælene.



BEMÆRK: Alle tegninger er udelukkende til illustrationsbrug. De giver måske ikke det aktuelle produkt. Illustrationen er ikke måltro.

UDTØMNING AF LUFT OG NEDTAGNING

1. Tag det oppumpede fodboldnet af og træk pælene ud.
2. Tag nettet af rammen.
3. Træk proppen ud og klem om ventilen ved foden for at lukke luften ud.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

1. Anvend en fugtig klud til forsigtigt at rengøre alle overflader efter brug.
- Bemærk:** Anvend aldrig opløsningsmidler eller andre kemikalier, der kan beskadige produktet.
2. Opbevares køligt og tørt uden for børns rækkevidde.
3. Kontrollér produktet for beskadigelser i starten af sæsonen og med jævne intervaller, når det anvendes.

REPARATION

Hvis der går hul på et kammer, anvendes den medfølgende reparationslap.

1. Tøm produktet helt for luft.
2. Rens og tør det beskadigede område.
3. Påsæt den medfølgende reparationslap og udglat eventuelle luftblærer.

MANUAL DO PROPRIETÁRIO

52058

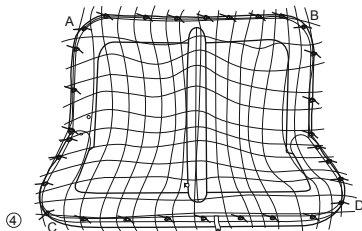
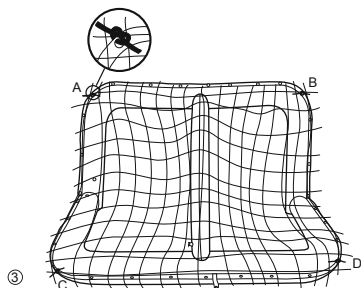
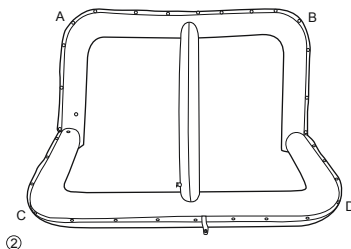
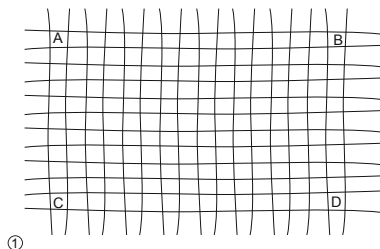
POR FAVOR LEIA AS INSTRUÇÕES CUIDADOSAMENTE ANTES DE USAR ESTE PRODUTO.

AVISO

1. Apenas para utilização doméstica.
2. O produto não deve ser instalado sobre cimento, asfalto ou qualquer outra superfície dura.
3. Coloque o produto sobre uma superfície nivelada a uma distância mínima de 2m de qualquer estrutura ou obstrução como uma vedação, garagem, casa, ramos, cordas da roupa ou fios elétricos.
4. Recomendamos que se coloque de costas para o sol durante a utilização.
5. Guarde as instruções de montagem e instalação para consulta futura.
6. Antes de utilizar o produto, verifique cuidadosamente se existem fugas ou peças partidas.
7. Não coloque sobre pedras, paus ou quaisquer objetos afiados que possam perfurar o produto.
8. Não dê pontapés, não se atire nem se sente no produto.
9. Mantenha afastado de chamas e fogos.
10. Utilize apenas sob supervisão competente.
11. É necessária montagem por um adulto.

ENCHIMENTO E MONTAGEM

1. Abra a válvula de segurança e encha o produto. Encha a câmara até estar rígida mas não dura.
2. Insira o bujão na válvula e recue a válvula puxando-a firmemente para baixo.
3. Nunca encha demasiado ou utilize ar a alta pressão para encher.
4. Prenda a rede à armação insuflada, a montagem é muito fácil ①-②-③-④ (ver em baixo)
5. Insira as estacas no solo e aperte a baliza insuflada às estacas.



NOTA: Todos os desenhos servem apenas para fins ilustrativos. Podem não ilustrar o produto real. Não está à escala.

ESVAZIAMENTO E DESMONTAGEM

1. Desamarre a baliza de futebol insuflada e puxe as estacas.
2. Remova a rede da armação.
3. Puxe o bujão para fora e aperte a válvula na sua base até estar vazia.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Após a utilização, utilize um pano húmido para limpar cuidadosamente todas as superfícies.
- Nota:** Nunca utilize solventes ou outros químicos que possam danificar o produto.
2. Armazene num local fresco e seco e fora do alcance de crianças.
3. Verifique o produto quanto à existência de danos no início de cada época e a intervalos regulares quando em utilização.

REPARAÇÃO

Se uma câmara estiver danificada, utilize o remendo de reparação fornecido.

1. Esvazie totalmente o produto.
2. Limpe e seque a área danificada.
3. Aplique o remendo de reparação fornecido e alise quaisquer bolhas de ar.

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

52058

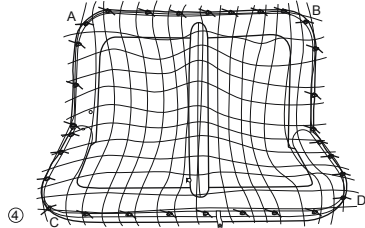
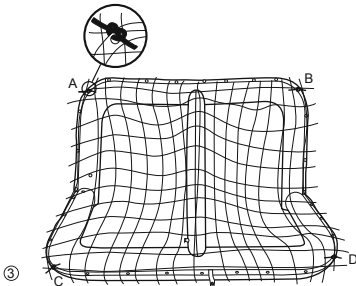
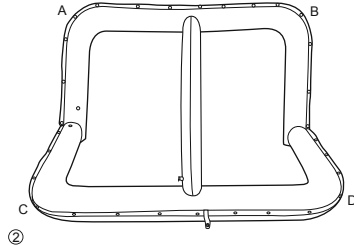
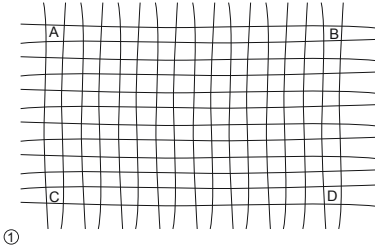
ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

1. ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ.
2. ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΑΙ ΠΑΝΩ ΣΕ ΤΣΙΜΕΝΤΟ, ΑΣΦΑΛΤΟ Η ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΗ ΣΚΛΗΡΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ.
3. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΕ ΜΙΑ ΕΠΙΠΕΔΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ 2 ΜΕΤΡΑ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ Η ΕΜΠΟΔΙΟ, ΟΠΩΣ ΕΝΑΣ ΦΡΑΧΤΗΣ, ΕΝΑ ΓΚΑΡΑΖ, ΕΝΑ ΟΙΚΗΜΑ, ΥΠΕΡΚΕΙΜΕΝΑ ΚΛΑΔΙΑ, ΣΧΟΙΝΙΑ ΑΠΛΩΜΑΤΟΣ ΡΟΥΧΩΝ Η ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΚΑΛΩΔΙΑ.
4. ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ ΝΑ ΕΧΕΤΕ ΤΗΝ ΠΛΑΤΗ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΗΛΙΟ ΟΤΑΝ ΠΑΙΖΕΤΕ.
5. ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΓΙΑ ΠΕΡΑΙΤΕΡΟ ΑΝΑΦΟΡΑ.
6. ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ, ΕΛΕΓΞΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΓΙΑ ΥΠΑΡΞΗ ΤΥΧΟΝ ΔΙΑΡΡΟΩΝ Η ΣΠΑΣΜΕΝΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ.
7. ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΕΠΙΛΩΝ ΣΕ ΠΕΤΡΕΣ, ΞΥΛΑ Η ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΑΙΧΜΗΡΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΡΥΠΗΣΟΥΝ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.
8. ΜΗΝ ΚΛΟΤΣΑΤΕ, ΠΕΤΑΤΕ Η ΚΑΘΕΣΤΕ ΕΠΙΛΩΝ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.
9. ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΦΛΟΓΕΣ ΚΑΙ ΦΩΤΙΑ.
10. ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΟΝΟ ΥΠΟ ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ.
11. ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΕΣ.

ΦΟΥΣΚΩΜΑ ΚΑΙ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

1. ΑΝΟΙΞΤΕ ΤΗΝ ΒΑΛΒΙΔΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΓΕΜΙΣΤΕ ΤΟΝ ΘΑΛΑΜΟ ΜΕΧΡΙ ΕΚΕΙ ΟΠΟΥ ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΑΚΑΜΠΤΟΣ ΣΤΗΝ ΑΦΗ, ΑΛΛΑ ΟΧΙ ΣΚΛΗΡΟΣ.
2. ΕΙΣΑΓΕΤΕ ΤΟ ΠΩΜΑ ΣΤΗΝ ΒΑΛΒΙΔΑ ΚΑΙ ΤΡΑΒΗΣΤΕ ΤΗΝ ΒΑΛΒΙΔΑ ΠΙΕΖΟΝΤΑΣ ΑΥΤΟ (ΤΟ ΠΩΜΑ) ΣΤΑΘΕΡΑ ΠΡΟΣ ΤΑ ΚΑΤΩ.
3. ΜΗΝ ΠΑΡΑΦΟΥΣΚΩΝΕΤΕ ΠΟΤΕ ΚΑΙ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΑΕΡΑ ΥΨΗΛΗΣ ΠΙΕΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟ ΦΟΥΣΚΩΜΑ.
4. ΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΟ ΔΙΧΤΥ ΣΤΟ ΦΟΥΣΚΩΜΕΝΟ ΠΛΑΙΣΙΟ, Η ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΗ ΕΙΝΑΙ ΤΟΣΟ ΕΥΚΟΛΗ ΟΠΩΣ ①-②-③-④ (ΒΛΕΠΕ ΠΑΡΑΚΑΤΩ)
5. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΟΥΣ ΠΑΣΣΑΛΟΥΣ ΠΑΝΩ ΣΤΟ ΕΔΑΦΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΟ ΦΟΥΣΚΩΜΕΝΟ ΔΙΧΤΥ ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΟΥ ΣΤΟΥΣ ΠΑΣΣΑΛΟΥΣ.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΟΛΑ ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΕΙΝΑΙ ΓΙΑ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗΣ. ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΟ ΚΛΙΜΑΚΑ.

ΦΟΥΣΚΩΜΑ ΚΑΙ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

1. ΛΥΣΤΕ ΤΩΡΑ ΤΟ ΦΟΥΣΚΩΜΕΝΟ ΔΙΧΤΥ ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΟΥ ΚΑΙ ΤΡΑΒΗΣΤΕ ΤΟΥΣ ΠΑΣΣΑΛΟΥΣ.
2. ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΟ ΔΙΧΤΥ ΑΠΟ ΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ.
3. ΤΡΑΒΗΣΤΕ ΤΗΝ ΒΑΛΒΙΔΑ ΠΡΟΣ ΤΑ ΕΞΩ ΚΑΙ ΠΙΕΣΤΕ ΤΗΝ ΒΑΛΒΙΔΑ ΠΑΝΩ ΣΤΗΝ ΒΑΣΗ ΤΟΥ ΜΕΧΡΙ ΝΑ ΞΕΦΟΥΣΚΩΣΕΙ.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. ΜΕΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΕΝΑ ΥΓΡΟ ΠΑΝΙ ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΣΕΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ.
2. ΑΦΟΙΚΗΣΤΕ ΣΕ ΔΡΟΣΕΡΟ, ΞΗΡΟ ΜΕΡΟΣ ΚΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ.
3. ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΓΙΑ ΖΗΜΙΕΣ, ΣΤΗΝ ΑΡΧΗ ΤΗΣ ΚΑΘΕ ΕΠΟΧΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΚΑΙ ΣΕ ΤΑΚΤΑ ΧΡΟΝΙΚΑ ΔΙΑΣΤΗΜΑΤΑ ΕΝΩ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ.

ΕΠΙΣΚΕΥΗ

ΕΑΝ ΕΝΑΣ ΑΕΡΟΘΑΛΑΜΟΣ ΥΠΟΣΤΕΙ ΖΗΜΙΑ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΟ ΕΠΙΡΑΜΜΑ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ.

1. ΞΕΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΕΝΤΕΛΩΣ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.
2. ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΚΑΙ ΣΤΕΓΝΩΣΤΕ ΤΗΝ ΚΑΤΕΣΤΡΑΜΜΕΝΗ ΠΕΡΙΟΧΗ.
3. ΕΦΑΡΜΟΣΤΕ ΤΟ ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΟ ΕΠΙΡΑΜΜΑ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΕΤΕ ΜΕ ΛΙΑΝΣΗ ΟΠΟΙΕΣΔΗΠΟΤΕ ΦΥΣΑΛΙΔΕΣ ΑΕΡΑ.

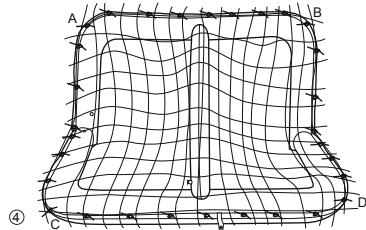
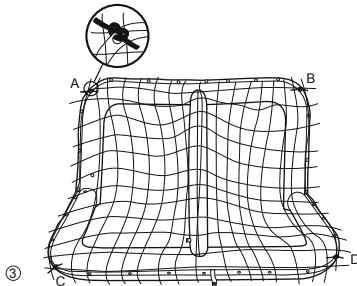
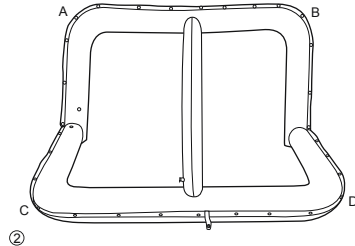
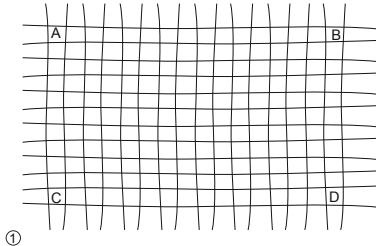
ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ.

ВНИМАНИЕ!

1. Только для бытового применения.
2. Не следует устанавливать изделие на бетонную, асфальтовую или иную твердую поверхность.
3. Изделие нужно устанавливать на ровной поверхности на расстоянии не менее 2 метров от любых конструкций или препятствий, таких как забор, гараж, дом, нависающие ветки, бельевые веревки и электропровода.
4. При играх рекомендуется поворачиваться спиной к солнцу.
5. Сохраните инструкции по сборке и установке для дальнейшего использования в справочных целях.
6. Перед использованием изделия внимательно проверьте его на предмет наличия утечек или поврежденных частей.
7. Не ставьте на камни, палки или другие острые предметы, которые могут проколоть изделие.
8. Не ударяйте, не бросайте и не садитесь на изделие.
9. Держите вдали от огня.
10. Используйте только под компетентным присмотром.
11. Выполнять сборку должны взрослые.

НАДУВАНИЕ И СБОРКА

1. Откройте предохранительный клапан и накачайте изделие. Накачивайте камеру, пока она не станет плотной, но не твердой.
2. Вставьте в клапан заглушку и утопите клапан, с усилием толкнув его внутрь.
3. Не накачивайте слишком сильно и не используйте для накачивания воздух высокого давления.
4. Прикрепите сетку к надувной раме; процесс прост, как ①-②-③-④ (см. ниже)
5. Воткните колышки в землю и привяжите надувные футбольные ворота к колышкам.



ПРИМЕЧАНИЕ. Все схемы выполняются исключительно иллюстративную функцию. Они могут не отображать конкретное изделие. Схемы не отображают действительный масштаб.

СДУВАНИЕ И РАЗБОРКА

1. Отвяжите надувные футбольные ворота и вытащите колышки из земли.
2. Отсоедините сетку от рамы.
3. Вытащите заглушку и сожмите клапан у его основания, пока изделие не сдуется.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. После использования аккуратно очистите все поверхности влажной тканью.
- Примечание.** Запрещается использовать растворители или другие химикаты, которые могут повредить изделие.
2. Храните изделие в прохладном сухом месте, недоступном для детей.
3. Перед началом каждого сезона и затем регулярно во время эксплуатации осматривайте изделие на предмет повреждений.

РЕМОНТ

В случае повреждения камеры используйте ремонтную заплату, входящую в комплект.

1. Полностью выпустите воздух из изделия.
2. Очистите и высушите поврежденный участок.
3. Закройте поврежденный участок входящей в комплект ремонтной заплатой и разгладьте ее, не оставляя под ней пузырьков воздуха.

PŘÍRUČKA PRO MAJITELE 52058

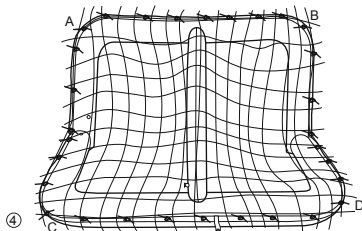
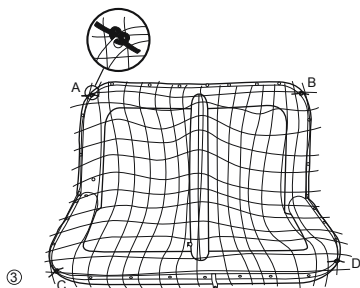
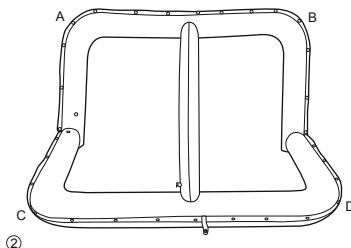
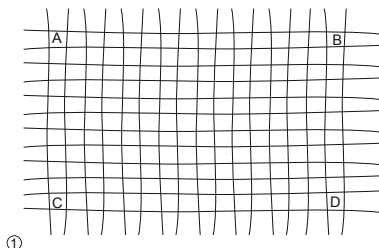
PŘED POUŽITÍM TOHOTO PRODUKTU SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE TYTO POKYNY

VAROVÁNÍ

1. Pouze pro domácí použití.
2. Produkt neinstalujte na beton, asfalt ani jiný tvrdý povrch.
3. Umístěte produkt na rovný povrch alespoň 2m od veškerých konstrukcí či překážek, jako jsou ploty, garáže, domy, převislé větve, prádelní šňůry či elektrická vedení.
4. Při hraní je doporučeno být zády ke slunci.
5. Montážní a instalační pokyny si uschovejte pro budoucí potřebu.
6. Před použitím produktu zkontrolujte, že nedochází k únikům a žádné části nejsou poškozeny.
7. Nepokládejte produkt na kameny ani jiné ostré předměty, které by jej mohly prorazit.
8. Nekopejte do produktu, neházejte jím a nesedejte na něj.
9. Udržujte mimo dosah plamenů a ohně.
10. Používejte pouze pod zodpovědným dohledem.
11. Montáž musí provádět dospělá osoba.

NAFOUKNUTÍ A SESTAVENÍ

1. Otevřete bezpečnostní ventil a nafoukněte. Komoru nafukujte, dokud není na dotyk pevná. Nesmí však být příliš tvrdá.
2. Vložte zátku do ventilu a zastrčte ventil pevným ztlačeníím do komory, aby nevyčníval z povrchu.
3. Nikdy nenafukujte přes míru ani nepoužívejte vzduch pod vysokým tlakem.
4. Připojte síť k nafouknutému rámu. Postupujte podle níže popsanych kroků ①-②-③-④
5. Zapichnete kolíky do země a přivažte nafouknutou fotbalovou branku ke kolíkům.



POZNÁMKA: Vyobrazení mají pouze ilustrační charakter. Nemusí zobrazovat daný produkt. Bez měřítka.

VYPUŠTĚNÍ A DEMONTÁŽ

1. Odvažte nafouknutou fotbalovou branku od kolíků.
2. Sejměte síť z rámu.
3. Vyjměte zátku a přidržte ventil u základny stisknutý, dokud se produkt nevyfoukne.

ČIŠTĚNÍ A UDRŽBA

1. Po vypuštění vzduchu otřete všechny povrchy vlhkým hadrem.
- Poznámka:** Nikdy nepoužívejte rozpouštědla ani jiné chemikálie, které by mohly produkt poškodit.
2. Uložte na chladném a suchém místě mimo dosah dětí.
3. Na začátku každé sezóny a poté v pravidelných intervalech kontrolujte, zda není produkt poškozen.

OPRAVY

- Pokud je poškozena vzduchová komora, použijte dodanou záplatu pro opravu.
1. Vypusťte z výrobku všechny vzduch.
 2. Poškozené místo očistěte a osušte.
 3. Přiložte dodávanou záplatu a vyhleďte všechny bubliny.

BRUKERHÅNDBOK

52058

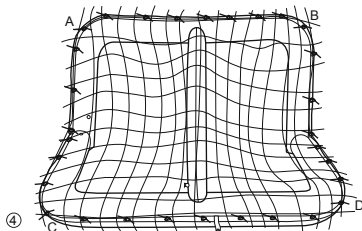
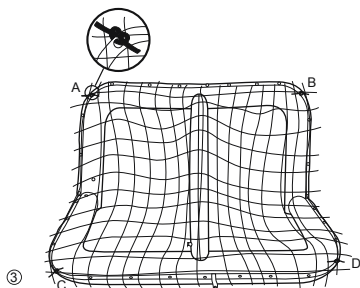
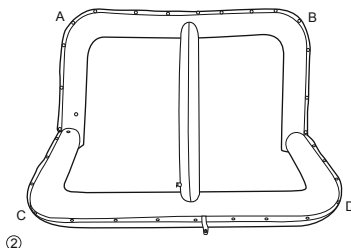
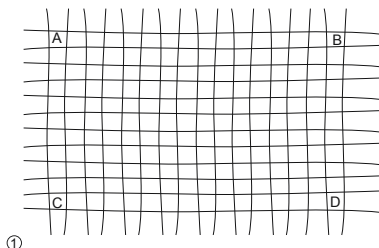
LES NØYE GJENNOM DISSE INSTRUKSJONENE FØR PRODUKTET TAS I BRUK.

ADVARSEL

1. Kun for hjemmebruk.
2. Produktet må ikke monteres over betong, asfalt eller andre harde underlag.
3. Plasser produktet på en jevn overflate minst 2m fra strukturer eller forhindringer, som gjerde, garasje, hus, overhengende grener, klesnorer eller elektriske ledninger.
4. Det anbefales å holde ryggen mot sola under lek.
5. Oppbevar monterings- og installasjonsinstruksjon for fremtidig referanse.
6. Før du bruker produktet, må du nøye sjekke om det er noen lekkasjer eller ødelagte deler.
7. Ikke plasser produktet på steiner, grener eller andre skarpe objekter som kan punktere produktet.
8. Ikke spark på, kast gjenstander på eller sitt på produktet.
9. Holdes borte fra ild.
10. Brukes kun under kompetent tilsyn.
11. Monteringen må utføres av en voksen.

OPPBLÅSING OG KLARGJØRING

1. Åpne sikkerhetsventilen og blås opp. Fyll kammeret til det føles stivt, men ikke for hardt.
2. Før stopperen inn i ventilen og tilbakestill ventilen ved å skyve hardt ned på den.
3. Du må aldri fylle i for mye luft eller bruke høyt trykk for å fylle kamrene.
4. Fest nettet til den oppblåste rammen, sett opp så enkelt som ①-②-③-④ (se nedenfor)
5. Før pluggene ned i bakken, og knyt det oppblåste fotballnettet til pluggene.



MERKNAD: Alle tegninger er utelukkende til illustrasjonsformål. De gjenspeiler kanskje ikke det faktiske produktet. Ikke i målestokk.

TØMMING OG DEMONTERING

1. Knyt opp det oppblåste fotballnettet og trekk ut pluggene.
2. Fjern nettet fra rammen.
3. Trekk ut stopperen og klem ventilen ved basen til det er tomt for luft.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

1. Bruk en tørr klut til å forsiktig rengjøre alle overflatene etter bruk.
- Merk:** Ikke bruk løsemidler eller andre kjemikalier som kan skade produktet.
2. Oppbevares på et kjølig, tørt sted utenfor barns rekkevidde.
 3. Sjekk produktet for skader i begynnelsen av hver sesong, og med jevne mellomrom under bruk.

REPARASJON

Hvis et kammer er skadet, må du bruke den medfølgende lappen.

1. Tøm produktet helt for luft.
2. Rengjør og tørk det skadede området.
3. Legg på reparasjonslappen som følger med og trykk ut eventuelle luftbobler.

BRUKSANVISNING

52058

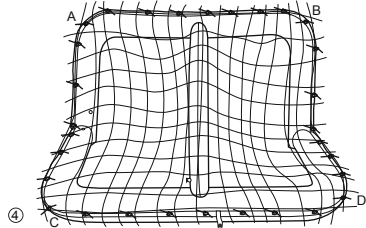
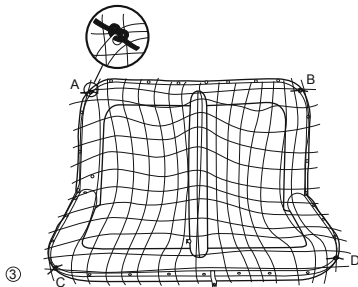
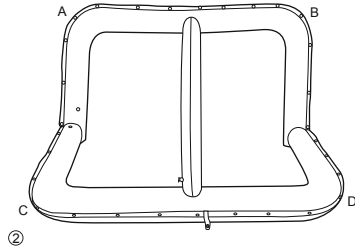
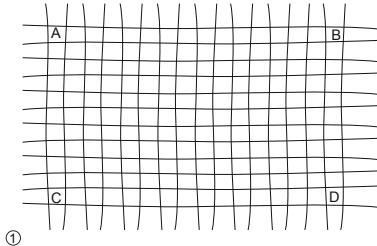
VÄNLIGEN LÄS INSTRUKTIONERNA NOGA INNAN DU ANVÄNDER DENNA PRODUKT.

VARNING!

1. Endast för hemmabruk.
2. Produkten ska inte installeras över betong, asfalt eller någon annan hård yta.
3. Placera produkten på en plan yta minst 2m från byggnader eller hinder, såsom staket, garage, hus, överhängande grenar, tvättlinor eller elledningar.
4. Vi rekommenderar att ha ryggen mot solen vid lek.
5. Spara instruktionerna för montering och installation för framtida behov.
6. Innan produkten används, kontrollera noggrant om det finns något läckage eller skadade delar.
7. Placera inte produkten på stenar, pinnar eller andra vassa föremål som kan göra hål på den.
8. Sparka, kasta eller sitt inte på produkten.
9. Se till att hålla produkten långt från lägor och eld.
10. Använd den endast under uppsikt av behörig person.
11. Måste monteras av en vuxen.

UPPBLÄSNING OCH MONTERING

1. Öppna säkerhetsventilen och blås upp produkten. Blås upp kammaren helt men inte så att den blir för hård.
2. Sätt in proppen i ventilen och pressa in ventilen med fast hand.
3. Blås aldrig upp för mycket eller använd högtrycksluft.
4. Fäst nätet på den uppblåsta ramen, uppställning är lika lätt som ①-②-③-④ (se nedan)
5. För in pinnarna i marken, och knyt fast det uppblåsta fotbollsnätet på pinnarna.



Obs: Alla bilder är endast för ett illustrativt syfte. De kan skilja sig från den faktiska produkten. Inte skalenliga.

TÖMMA UR OCH DEMONTERA

1. Lossa på nätet och dra upp pinnarna ur marken.
2. Avlägsna nätet från ramen.
3. Dra ut proppen och pressa in ventilkroppen tills all luft tömts.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

1. Efter användning, använd en fuktig trasa för att rengöra alla ytor försiktigt.
- Obs:** Använd aldrig lösningsmedel eller andra kemikalier som kan skada produkten.
2. Förvaras på en sval, torr plats och utom räckhåll för barn.
3. Kontrollera produkten för eventuella skador i början av varje säsong och med regelbundna intervaller då den används.

REPARATION

Om en kammare har skadats, använd den medföljande lagningslappen.

1. Töm produkten helt på luft.
2. Rengör och torka det skadade området.
3. Applicera den medföljande lagningslappen och tryck ut alla luftbubblor.

OMISTAJAN KÄSIKIRJA

52058

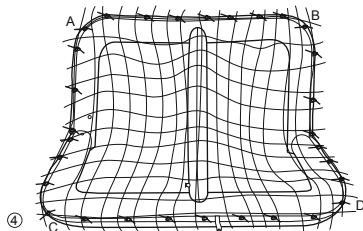
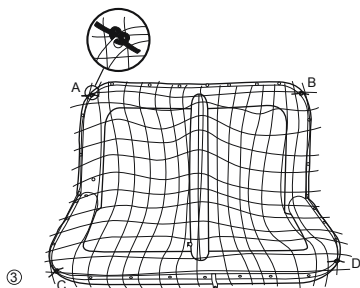
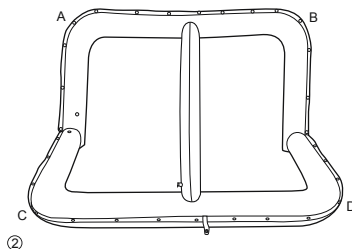
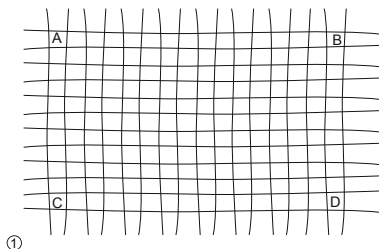
LUE OHJEET HUOLELLISESTI ENNEN TÄMÄN TUOTTEEN KÄYTTÖÄ.

VAROITUS

1. Vain kotikäyttöön.
2. Tuotetta ei saa asentaa betonille, asfaltille tai millekään muulle kovalle pinnalle.
3. Aseta tuote tasaiselle alustalle vähintään 2 metrin päähän esineistä, rakennelmista tai esteistä, kuten aidasta, autotallista, talosta, yläpuolella roikkuvista puiden oksista, pyykkinaruista tai sähköjohdoista.
4. On suositeltavaa leikkiä selkää aurinkoon päin.
5. Säilytä kokoamis- ja asennusohjeet myöhempää käyttöä varten.
6. Tarkista ennen tuotteen käyttämistä, että siinä ei ole vuotokohtia tai rikkiäisiä osia.
7. Älä aseta kivien, oksien tai muiden terävien esineiden päälle, jotka voisivat tehdä tuotteeseen reiän.
8. Älä potki tai heitä esinettä tai istu sen päälle.
9. Pidä poissa liekkien ja tulen lähetyviltä.
10. Käytä vain pätevän valvonnan alaisena.
11. Vain aikuisten koottavaksi.

TÄYTTÄMINEN ILMALLA JA KOKOAMINEN

1. Avaa turvaventtiili ja täytä tuote ilmalla. Täytä kammiota, kunnes se tuntuu koskettaessa jäykältä mutta ei kovalta.
2. Laita pysäytin venttiiliin ja työnnä venttiili sisään painamalla sitä tukevasti alaspäin.
3. Älä koskaan täytä liikaa tai käytä täyttämiseen paineilmaa.
4. Kiinnitä verkko täytettyyn runkoon, asennus on hyvin helppoa ①-②-③-④ (katso alla)
5. Työnnä tolpat maahan ja sido täytetty palloverkko tolppiin.



HUOMAA: Kaikki kuvat ovat vain havainnollistamarkoituksessa. Eivät välttämättä vastaa todellista tuotetta. Eivät ole mittakaavassa.

TYHJENTÄMINEN JA PURKAMINEN

1. Irrota täytetty palloverkko ja vedä tolpat pois.
2. Irrota verkko rungosta.
3. Vedä pysäytin ulos ja poista ilma puristamalla venttiiliin tyvestä.

PUHDISTUS JA HUOLTO

1. Puhdista kaikki pinnat varovasti kostealla pyyhkeellä käytön jälkeen.
- Huomaa:** Älä koskaan käytä liuottimia tai muita kemikaaleja, jotka voivat vahingoittaa tuotetta.
2. Säilytä viileässä, kuivassa paikassa pois lasten ulottuvilta.
3. Tarkista tuote vaurioiden varalta aina käyttökauden aluksi ja tasaisin väliajoin käyttökauden aikana.

KORJAUS

Jos allas vaurioituu, käytä mukana toimitettua korjauspaikkaa.

1. Tyhjennä tuotteesta ilma täysin.
2. Puhdista ja kuivaa vahingoittunut alue.
3. Paikkaa toimitukseen kuuluvalla paikalla ja tasoita pois mahdolliset ilmakuplat.

NÁVOD NA POUŽITIE

52058

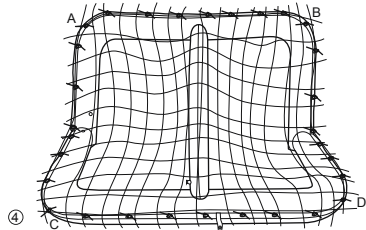
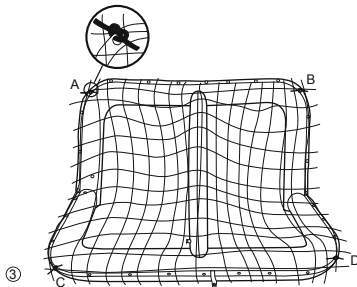
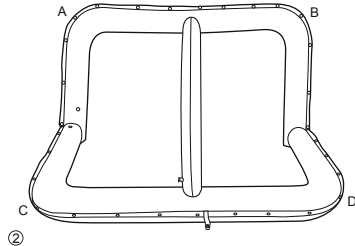
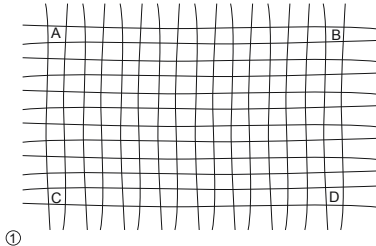
PRED POUŽITÍM VÝROBKU SI STAROSTLIVO PREČÍTAJTE TIETO POKYNY.

VÝSTRAHA

1. Iba na domáce použitie.
2. Výrobok sa nesmie inštalovať na betóne, asfalte ani iných tvrdých povrchoch.
3. Výrobok umiestnite na rovný povrch, aspoň 2 m od akejkoľvek konštrukcie či prekážky ako sú ploty, garáž, dom, visiace vetve, šnúry na bielizeň či elektrické vedenie.
4. Pri hraní odporúčame polohu so slnkom za chrbtom.
5. Pokyny pre montáž a inštaláciu odložte pre budúce použitie.
6. Pred použitím výrobku starostlivo skontrolujte, či nevykazuje netesnosti či prasknuté časti.
7. Nepokladajte na kamene, drevka ani iné ostré predmety, ktoré by mohli výrobok prepichnúť.
8. Do výrobku nekopte, nehádzte ho ani si naň nesadajte.
9. Udržujte mimo dosah plameňov a ohňa.
10. Používajte iba pod kompetentným dozorom.
11. Montáž musí urobiť dospelý.

NAFUKOVANIE A MONTÁŽ

1. Otvorte poistné ventily a výrobok nafúknite. Nafúknite komoru až kým nie je tuhá na dotyk ale nie tvrdá.
2. Do ventilu vložte zátku a utesnite ventil jej pevným zatlačením.
3. Nikdy nadmerne nenafukujte a ani na nafukovanie nepoužívajte príliš vysoký tlak vzduchu.
4. Pripojte sieť na nafuknutý rám a pripevnite sieť podľa obrázkov ①-②-③-④ (pozrite nižšie)
5. Zasuňte kolíky do zeme a uviažte nafúknutú futbalovú sieť o kolíky.



POZNÁMKA: Všetky nákresy slúžia iba na ilustráciu. Nejedná sa o skutočný výrobok. Nie sú v mierke.

VYFÚKNUTIE A DEMONTÁŽ

1. Odviažte nafúknutú futbalovú sieť a vytiahnite kolíky.
2. Odstráňte sieť z rámu.
3. Vytiahnite zátku a stlačte ventil pri jeho základni pre úplne vyfúknutie vzduchu.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

1. Po použití navlhčenou handričkou jemne otrite všetky povrchy.
- Poznámka:** Nikdy nepoužívajte rozpúšťadlá ani iné chemikálie, ktoré by mohli výrobok poškodiť.
2. Uložte na chladné, suché miesto, mimo dosah detí.
3. Na začiatku každej sezóny a v pravidelných intervaloch pri používaní kontrolujte, či výrobok nie je poškodený.

OPRAVA

V prípade poškodenia komory použite záplatu na opravu.

1. Produkt úplne vyfúknite.
2. Poškodenú oblasť vyčistite a osušte.
3. Aplikujte záplatu na opravu v balení a vyhladte všetky vzduchové bubliny.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

52058

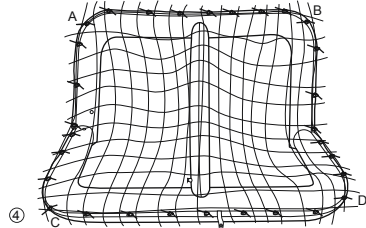
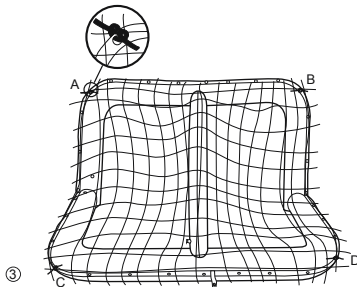
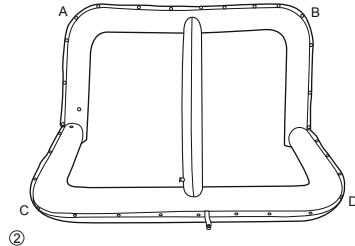
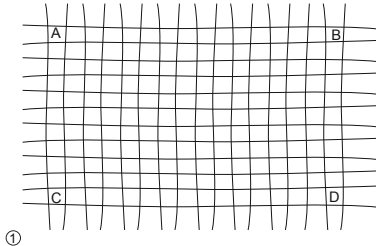
PRZED ROZPOCZĘCIEM KORZYSTANIA Z PRODUKTU PRZECZYTAJ UWAGAŃNIE INSTRUKCJE.

OSTRZEŻENIE

1. Wyłącznie do użytku domowego.
2. Produktu nie należy ustawiać na betonie, asfalcie ani innych twardych powierzchniach.
3. Umieścić produkt na płaskiej powierzchni, w odległości co najmniej 2 m od wszelkich konstrukcji lub przeszkód, takich jak ogrodzenia, garaże, budynki, zwisające gałęzie, sznury na pranie czy kable elektryczne.
4. Podczas zabawy zaleca się ustawienie produktu w kierunku przeciwnym do promieni słonecznych.
5. Zachować instrukcje montażu oraz instalacji na przyszłość.
6. Przed użyciem dokładnie sprawdzić produkt pod kątem nieszczelności i uszkodzeń.
7. Nie ustawiać na kamieniach, kijach lub ostrych przedmiotach, które mogłyby przebić produkt.
8. Nie kopać, rzucać ani nie siadać na produkcie.
9. Trzymać z dala od ognia i płomieni.
10. Należy używać tylko pod odpowiednim nadzorem.
11. Montaż tylko przez osoby dorosłe.

POMPOWANIE I MONTAŻ

1. Otworzyć zawór bezpieczeństwa i nadmuchać produkt. Napędzać komorę, aż będzie sztywna w dotyku, ale nie twarda.
2. Włożyć zatyczkę do zaworu i schować zawór, mocno naciskając na niego.
3. Nigdy nie pompować w nadmiarze i nie używać do pompowania sprężonego powietrza.
4. Do napompowanej ramy dołączyć siatkę, robiąc to w 4 łatwych krokach ①-②-③-④ (zob. poniżej)
5. Wbić kołki w ziemię i przymocować napompowaną siatkę bramki do kołków.



UWAGA: Rysunki zostały zamieszczone wyłącznie w celach ilustracyjnych. Mogą nie odzwierciedlać rzeczywistego wyglądu produktu i nie zostały wykonane w skali.

SPUST POWIETRZA I DEMONTAŻ

1. Odwiązać napompowaną siatkę bramki i wyciągnąć kołki.
2. Zdjąć siatkę z ramy.
3. W celu wypuszczenia powietrza wyciągnąć zatyczkę i ścisnąć zawór u podstawy.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Po użyciu za pomocą wilgotnej szmatki delikatnie wyczyścić całą powierzchnię.
- Uwaga:** Nigdy nie używać rozpuszczalników ani innych chemikaliów, które mogą uszkodzić produkt.
2. Przechowywać w chłodnym, suchym miejscu, niedostępnym dla dzieci.
3. Sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń na początku każdego sezonu oraz w regularnych odstępach w trakcie użytkowania.

NAPRAWA

- Jeśli komora zostanie uszkodzona, użyć dołączonej łąty naprawczej.
1. Całkowicie spuścić powietrze z produktu.
 2. Oczyszczyć i osuszyć uszkodzoną powierzchnię.
 3. Nałożyć łątę naprawczą i wygładzić pęcherzyki powietrza.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

52058

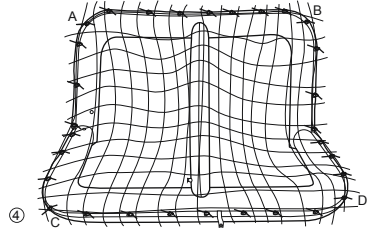
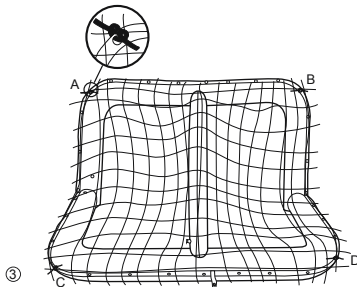
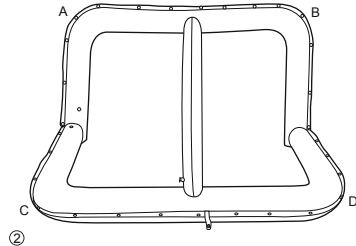
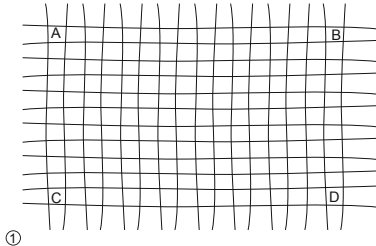
A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT GONDOSAN OLVASSA EL AZ ÚTMUTATÓT.

FIGYELMEZTETÉS

1. Csak otthoni használatra.
2. A terméket ne állítsa fel betonon, aszfalton vagy más kemény felületen.
3. Terítse ki a terméket egy, a szerkezetektől és akadályoktól (pl. kerítés, garázs, ház, lógó ágak, száritókötekek vagy elektromos vezetékek) legalább 2 m-re lévő vízszintes felületen.
4. Tanácsos úgy elhelyezni, hogy játszáskor a termék hátulja nézzen a nap felé.
5. Őrizze meg az összeszerelési és telepítési útmutatót, hogy később is belenézhesen.
6. A termék használata előtt alaposan ellenőrizze, hogy nincsenek-e a szivárgások vagy törött alkatrészek.
7. Ne tegye olyan kövekre, szűrős vagy éles tárgyakra, melyek kiszúrhatják a terméket.
8. Ne rúgja, dobja a terméket, illetve ne üljön rá.
9. Tartsa távol nyílt lángtól és tűztől.
10. Csak felelős felnőtt személy felügyelete mellett használja.
11. Csak felnőtt szerelheti össze.

FELFÚJÁS ÉS ÖSSZESZERELÉS

1. Nyissa a biztonsági szelepet, és fújja föl a terméket. Töltse fel a kamrát, amíg érzésre merevvé válik, de ne legyen kemény.
2. Helyezze bele a záródugót a szelepbe, majd nyomja be a szelepet határozottan lenyomva azt.
3. Soha ne fújja túl, illetve ne használjon magas nyomású levegőt a felfújáshoz.
4. Csatlakoztassa a hálót a felfújt kerethez, a beállítás egyszerű: ①-②-③-④ (lásd alább)
5. Szúrja be a cövekeket a talajba, majd kösse a felfújt futballhálót a cövekekhez.



MEGJEGYZÉS: Az ábrák csak illusztrációként szolgálnak. Az ábrák nem feltétlenül a vonatkozó terméket mutatják. Az ábrák nem méretarányosak.

LEERESZTÉS ÉS SZÉTSZERELÉS

1. Oldja a felfújt futballháló kötéseit, és húzza ki a cövekeket.
2. Távolítsa el a hálót a keretről.
3. Húzza ki a záródugót, és nyomja le a szelep alapi részét, amíg le nem ereszt a termék.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. A használat után nedves ronggyal finoman törölje le az összes felületet.

Megjegyzés: Soha ne használjon olyan oldószereket vagy más vegyszereket, amelyek tönkretehetik a terméket.

2. Tárolja száraz, hűvös helyen, gyermekektől távol.
3. Minden szezon előtt, illetve a használat során rendszeres időközönként ellenőrizze a terméket, hogy nincs-e rajta sérülés.

JAVÍTÁS

Ha egy kamra megsérült, használja a mellékelt javítópaszt.

1. Teljesen eressze le a terméket.
2. Tisztítsa és szárítsa meg a sérült területet.
3. Ragassza fel a mellékelt javítópaszt, és simítsa ki az esetleges légbuborékokat.

ĪPAŠNIEKA ROKASGRĀMATA 52058

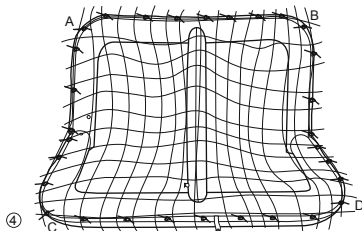
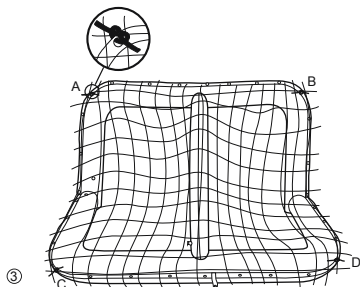
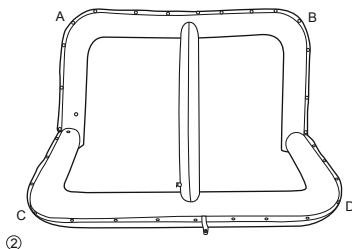
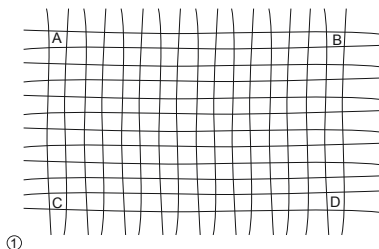
LŪDZU, PIRMS ŠĪ IZSTRĀDĀJUMA LIETOŠANAS UZMANĪGI IZLASIET INSTRUKCIJAS.

BRĪDINĀJUMS

1. Tikai izmantošanai mājas apstākļos.
2. Izstrādājumu nedrīkst uzstādīt uz betona, asfalta vai jebkādām citām cietām virsmām.
3. Novietojiet izstrādājumu uz līdzenas virsmas vismaz 2 m attālumā no jebkādam celtnēm vai šķēršļiem, piemēram, žoga, garāžas, mājas, pārkareņiem zariem, veļas auklām un elektrības vadiem.
4. Ieteicams rotāties ar muguru pret sauli.
5. Saglabājiet montāžas un uzstādīšanas instrukcijas turpmākai izmantošanai nepieciešamības gadījumā.
6. Pirms izstrādājuma izmantošanas uzmanīgi pārbaudiet, vai nav sūču vai bojātu daļu.
7. Nenovietojiet uz akmeņiem, zariem vai citiem cietiem priekšmetiem, kas var caurdurt izstrādājumu.
8. Nesperiet un nemetiet izstrādājumu un nesēdīet uz tā.
9. Turiet pa gabalu no liesmām un uguns.
10. Izmantojiet tikai kompetentu personu uzraudzībā.
11. Uzstādīšana ir jāveic pieaugušajiem.

PIEPŪŠANA UN UZSTĀDĪŠANA

1. Atveriet drošības ventili un piepūstiet izstrādājumu. Piepildiet kameru, līdz tā ir stingra, bet vēl nav cieta.
2. Ievietojiet aizbāzni vārstā un padziļiniet vārstu, stingri nospiežot to.
3. Nekādā gadījumā nepiepūstiet pārmērīgi un piepūšanai augstspiediena gaisu.
4. Pievienojiet tīklu piepūstajam rāmjim un uzstādiet izstrādājumu ar četrām vienkāršām darbībām: ①-②-③-④ (skatīt zemāk)
5. Iespraudiet mietiņus zemē un piesieniet piepūsto futbola tīklu mietiņiem.



PIEZĪME. Visi attēli ir tikai ilustrējoši. Tie var precīzi neatspoguļot konkrēto izstrādājumu. Neatbilst mērogam.

GAISA IZLAIŠANA UN IZJAUKŠANA

1. Atsieniet piepūšamo futbola tīklu un izvelciet mietiņus.
2. Noņemiet tīklu no rāmja.
3. Izvelciet aizbāzni un spiediet vārstu rāmja pamatnē, līdz gaiss ir izlaists.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

1. Pēc lietošanas maigi notīriet visas virsmas ar mitru drānu.
- Piezīme.** Nekad neizmantojiet šķīdinātājus vai citas ķīmikālijas, kas var sabojāt izstrādājumu.
2. Uzglabājiet vēsā, sausā un bērniem nepieejamā vietā.
3. Katras sezonas sākumā un regulāri lietošanas laikā pārbaudiet, vai izstrādājumam nav bojājumu.

LABOŠANA

Ja kāda no kamerām ir bojāta, izmantojiet pievienoto ielāpu.

1. Pilnībā izlaidiet gaisu no izstrādājuma.
2. Notīriet un nožāvējiet bojāto vietu.
3. Uzlieciet komplektā iekļauto remonta ielāpu un izlīdziniet gaisa burbuļus.

NAUDOTOJO VADOVAS 52058

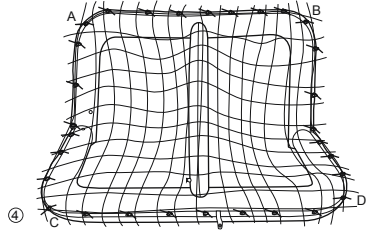
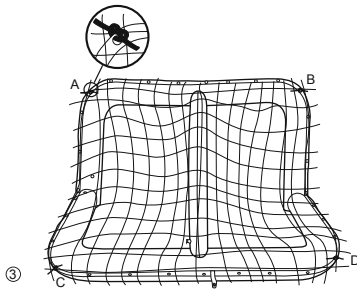
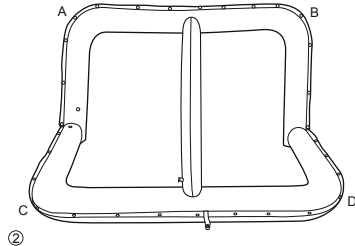
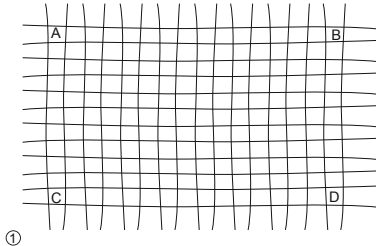
PRIEŠ NAUDODAMI ŠĮ GAMINĮ ATIDŽIAI PERSKAITYKITE INSTRUKCIJĄ.

ĮSPĖJIMAS

1. Naudoti tik butyje.
2. Gaminys negali būti dedamas ant betono, asfalto ar kitokio kieto paviršiaus.
3. Padėkite gaminį ant lygaus paviršiaus mažiausiai 2 m atstumu nuo bet kokio statinio arba kliūtys, pavyzdžiui, tvoros, garažo, namo, medžių šakų, skalbinių virvių ar elektros laidų.
4. Žaidžiant rekomenduojama nusukti nuo saulės.
5. Išsaugokite surinkimo ir sumontavimo instrukcijas, kad galėtumėte pasižiūrėti ateityje.
6. Prieš naudodamiesi gaminiu patikrinkite, ar nėra nuotėkio, ar nepažeistos dalys.
7. Nedėkite ant akmenų, šakų arba jokių aštrių daiktų, kurie galėtų pradurti gaminį.
8. Nespirkite į gaminį, jo nemeskite arba nesėdėkite ant jo.
9. Saugokite nuo liepsnų ir gaisro.
10. Naudoti tik prižiūrint kompetentingam asmeniui.
11. Gaminį turi surinkti suaugęs asmuo.

PRIPŪTIMAS IR SURINKIMAS

1. Atidarykite apsauginį vožtuvą ir pripūskite gaminį. Pildykite kamerą, kol ji bus standi, bet ne kieta.
2. Į vožtuvą įdėkite stabdiklį ir tvirtai stumdami įstumkite vožtuvą.
3. Niekada nepripūskite per daug ir nenaudokite aukšto slėgio oro gaminiui pripūsti.
4. Pritvirtinkite tinklą prie pripūsto rėmo; surinkimas yra lengvas, kaip parodyta ①-②-③-④ (žr. toliau)
5. Įkiškite kuoliukus į žemę ir prie jų prišikite pripūstą vartų tinklą.



PASTABA. Paveikslėliai pateikiami tik kaip pavyzdys. Jie gali skirtis nuo įsigyto gaminio. Ne pagal mastelį.

IŠPŪTIMAS IR IŠRINKIMAS

1. Atriškite pripūstą vartų tinklą ir ištraukite kuoliukus.
2. Nuimkite tinklą nuo rėmo.
3. Ištraukite stabdiklį ir spauskite vožtuvą prie pagrindo, kol bus išleistas oras.

VALYMAS IR TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

1. Panaudoję drėgna šluoste švelniai nuvalykite visus paviršius.
- Pastaba:** Niekada nenaudokite tirpiklių ar kitų cheminių medžiagų, kurios gali pažeisti gaminį.
2. Laikykite vėsioje, sausoje ir vaikams nepasiekiamoje vietoje.
 3. Kai gaminys naudojamas, kiekvieno sezono pradžioje ir reguliariais laiko tarpais patikrinkite, ar jis nėra pažeistas.

TAISYMAS

Jei pažeidžiama kamera, naudokite pateiktą taisymo lopą.

1. Visiškai išleiskite orą iš gaminio.
2. Pažeistą vietą nuvalykite ir nusauskinkite.
3. Uždėkite pateiktąjį defekto užtaisymo lopą ir išlyginkite susidariusias oro pūslės.

NAVODILA ZA UPORABO 52058

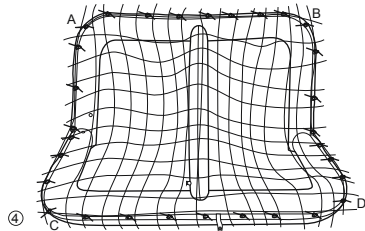
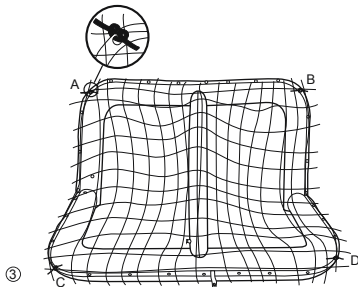
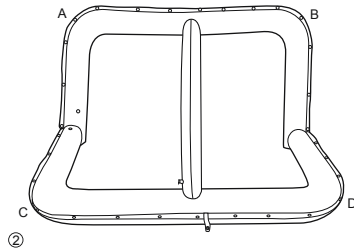
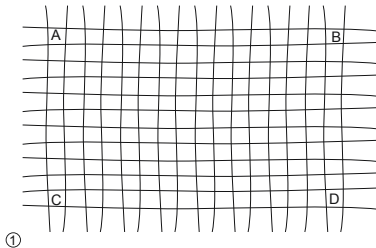
PRED UPORABO TEGA IZDELKA POZORNO PREBERITE NAVODILA.

OPOZORILO

1. Samo za domačo uporabo.
2. Izdelka ne postavljajte na betonsko, asfaltno ali kakršno koli drugo trdo podlago.
3. Izdelek postavite na ravno podlago najmanj 2 metra od kakršnega koli objekta oz. ovire, kot so ograja, garaža, hiša, previsne veje, vrvi za perilo ali električne žice.
4. Priporočljivo je, da so otroci med igro obrnjeni s hrbtom proti soncu.
5. Navodila za sestavljanje in montažo shranite, če bi jih v prihodnje potrebovali.
6. Pred uporabo izdelka preverite, ali izdelek morda pušča oz. je poškodovan.
7. Izdelka ne polagajte na kamne, palice ali druge ostre predmete, ki ga lahko preluknjajo.
8. Izdelka ne brcajte, mečite ali sedite na njem.
9. Hranite ločeno od odprtega ognja.
10. Uporaba je dovoljena le pod nadzorom odrasle osebe.
11. Izdelek mora sestaviti odrasla oseba.

NAPIHOVANJE IN SESTAVLJANJE

1. Odprite varnostni ventil in napihnite izdelek. Zračni prekat napihujte, dokler ni čvrst na dotik, vendar ne trd.
2. Vstavite čep v ventil in ventil čvrsto potisnite navznoter.
3. Pazite, da izdelka ne napihnete prekomerno in ne uporabljajte visokotlačnih črpalk za napihovanje.
4. Pritrdite mrežo na napihnjeni okvir, postopek je zelo enostaven ①-②-③-④ (glej spodaj)
5. Količke zabijte v tla in nanje privežite napihnjeno nogometno mrežo.



OPOMBA: Vse slike so namenjene zgolj za ponazoritev in ne odražajo nujno dejanskega izdelka. Slike niso v naravni velikosti.

IZPIHOVANJE IN RAZSTAVITEV

1. Odvežite napihnjeno nogometno mrežo in izvlcite količke iz tal.
2. Mrežo smenite z okvirja.
3. Izvlcite lep in stisnite ventil na njegovem podnožju, tako da začne zrak izhajati.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

1. Po uporabi nežno očistite vse površine z vlažno krpo.
- Opomba:** za čiščenje nikoli ne uporabljajte topli ali drugih kemičnih sredstev, ki bi lahko poškodovala izdelek.
2. Izdelek shranjujte na hladnem in suhem mestu zunaj dosega otrok.
3. Pred vsako vnovično postavitvijo preverite izdelek glede morebitnih poškodb, kar redno počnite tudi med samo uporabo.

POPRAVILO

Če je kakšen prekat poškodovan, uporabite priložen pribor za popravilo.

1. V celoti izpusnite zrak iz izdelka.
2. Očistite in osušite poškodovan predel.
3. Nanesite priloženo krpico za popravilo in zgladite morebitne zračne mehurčke.

KULLANIM KILAVUZU

52058

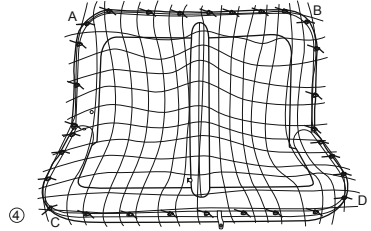
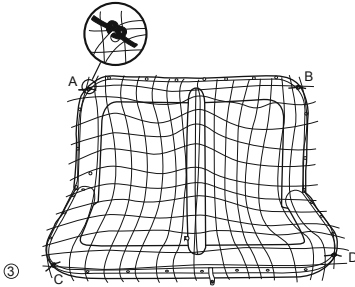
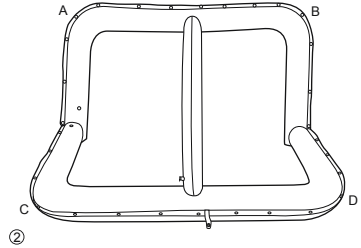
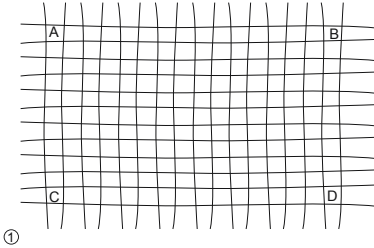
LÜTFEN BU ÜRÜNÜ KULLANMADAN ÖNCE TALİMATLARI DİKKATLİCE OKUYUN.

UYARI

1. Sadece evde kullanım içindir.
2. Ürün beton, asfalt veya herhangi diğer sert yüzeylerin üzerine kurulmaz.
3. Ürünü çit, garaj, ev, ağaç dalları, çamaşır ipleri veya elektrik kabloları gibi herhangi bir yapı veya engelden en az 2m uzaklıkta olmak kaydıyla, düz bir yüzey üzerine yerleştirin.
4. Oynarken güneşi arkanıza almanız önerilir.
5. Bilgi için montaj ve kurulum talimatlarını saklayınız.
6. Ürünü kullanmadan önce, herhangi bir sızıntı veya kırık parça olup olmadığını kontrol edin.
7. Taşların, çubukların veya ürünü patlatabilecek diğer keskin cisimlerin üzerine yerleştirmeyin.
8. Ürüne tekmeye vurmayın, fırlatmayın veya üzerine oturmayın.
9. Alev ve ateşten uzak tutun.
10. Yalnızca uzman denetim altında kullanın.
11. Yetişkinlerin montaj etmesi gerekmektedir.

ŞİŞİRME VE MONTAJ

1. Güvenlik supabını açın ve ürünü şişirin. Bölme katı hale gelene kadar doldurun ancak çok sert olmasına izin vermeyin.
2. Tıpayı supaba takın ve üzerine sıkıca bastırarak supabı kapatın.
3. Asla gereğinden fazla veya basınçlı hava kullanarak şişirmeyin.
4. Fileyi, şişirilmiş çerçeveye takın, kolay kurulum işlemi ①-②-③-④ adımlarından oluşur (aşağı bakın)
5. Kazıkları toprağa sokun ve şişirilmiş kale filesini kazıklara bağlayın.



NOT: Tüm çizimler, sadece örnek gösterme amacıyla verilmiştir. Gerçek ürünü yansıtmayabilir. Ölçeksizdir.

SÖNDÜRME VE DEMONTE ETME

1. Şişirilmiş kale filesinin başını çözün ve kazıkları dışarı doğru çekin.
2. Fileyi çerçeveden çıkarın.
3. Tıpayı çekip çıkartın ve tamamen sönene kadar supabı alt kısmından sıkın.

TEMİZLİK VE BAKIM

1. Kullandıktan sonra, nemli bir bezle tüm yüzeyleri hafifçe silin.
- Not:** Asla ürüne zarar verebilecek solvent veya başka kimyasallar kullanmayın.
2. Serin, kuru ve çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edin.
3. Her sezon başında ve kullanım sırasında belirli aralıklarla, üründe hasar olup olmadığını kontrol edin.

ONARIM

Bir bölme zarar görürse, size verilmiş olan tamir yamasını kullanın.

1. Ürünün havasını tamamen indirin.
2. Hasarlı bölgeyi temizleyip kurulaştırın.
3. Birlikte verilen tamir yamasını uygulayın ve hava kabarcıklarını düzleştirin.

MANUALUL UTILIZATORULUI

52058

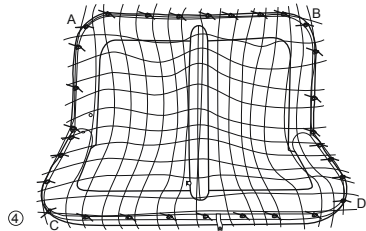
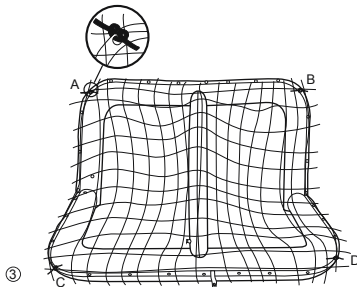
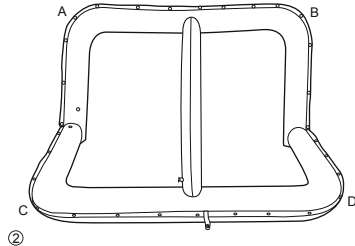
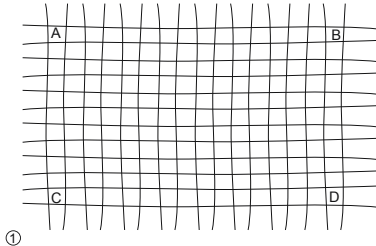
VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ACESTE INSTRUCȚIUNI ÎNAINTE DE UTILIZAREA ACESTUI PRODUS.

AVERTISMENT

1. Se va folosi doar de către adulți.
2. Nu instalați produsul pe o suprafață de beton, asfalt sau orice altă suprafață dură.
3. Puneți produsul pe o suprafață nivelată la cel puțin 2m de orice structură sau obstacol, cum ar fi gardul, garajul, casa, ramurile care atarnă, sforile pentru rufe sau cablurile electrice.
4. În cadrul jocurilor se recomandă poziția cu spatele la soare.
5. Păstrați instrucțiunile de asamblare și instalare pentru consultarea viitoare.
6. Înainte de utilizarea produsului, verificați cu atenție dacă există scurgeri sau părți deteriorate.
7. Nu amplasați pe pietre, bețe sau orice alte obiecte ascuțite care pot perfora produsul.
8. Nu vă așezați, nu stați în picioare sau nu săriți pe acest produs.
9. Țineți la distanță de flăcări și foc.
10. A se utiliza numai sub supraveghere competentă.
11. Este necesară asamblarea de către adulți.

UMFLAȚI ȘI ASAMBLAȚI

1. Deschideți supapa de siguranță și umflați mai întâi o cameră de aer. Umpleți camera până când este rigidă la atingere, dar nu tare.
2. Introduceți dopul în supapă și băgați supapa înăuntru prin împingerea fermă în jos a acesteia.
3. Nu umflați niciodată în exces și nu utilizați aer comprimat pentru umflare.
4. Atașați plasa la cadrul umflat, configurarea este foarte ușoară ①-②-③-④ (vedeți mai jos)
5. Introduceți stâlpii în pământ și legați plasa de fotbal de stâlpi.



NOTĂ: Toate desenele au doar rol ilustrativ. Pot să nu reflecte produsul actual. Nu sunt la scară.

DEZUMFLARE ȘI DEMONTARE

1. Dezlegați plasa de fotbal umflată și scoateți stâlpii.
2. Scoateți plasa de pe cadru.
3. Scoateți dopul și strângeți supapa la bază până se dezumflă.

CURĂȚARE ȘI ÎNȚREȚINERE

1. După utilizare, utilizați o lavetă umedă pentru a curăța ușor toate suprafețele.
- Notă:** Nu utilizați niciodată solvenți sau alte substanțe chimice care pot deteriora produsul.
2. A se depozita într-un loc răcoros, uscat, departe de accesul copiilor.
3. Verificați produsul pentru semne de deteriorare la începutul fiecărui sezon și la intervale periodice de timp în timpul utilizării.

REPARAȚIA

Dacă este deteriorată o cameră, utilizați peticul de reparații furnizat.

1. Dezumflați complet produsul.
2. Curățați și uscați zona deteriorată.
3. Aplicați peticul de reparații furnizat și neteziți pentru a elimina bulele de aer.

РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ

52058

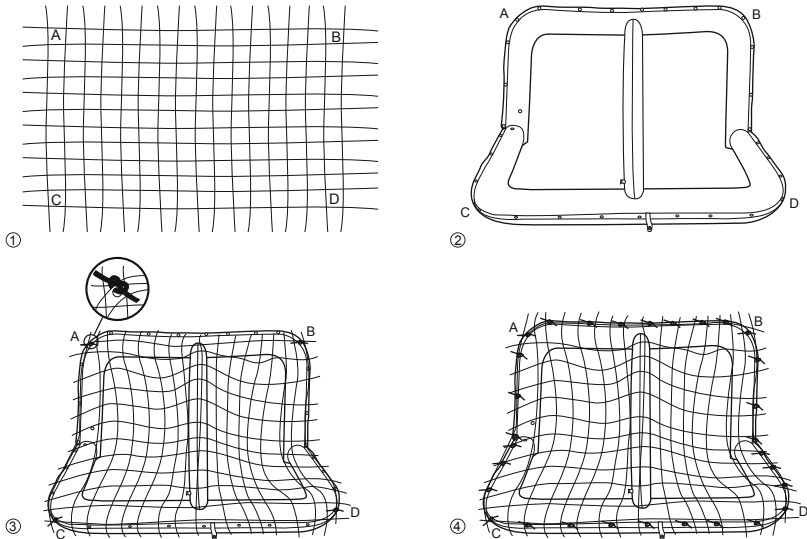
МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ИНСТРУКЦИИТЕ ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ТОЗИ ПРОДУКТ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. Само за домашна употреба.
2. Продуктът не трябва да се инсталира върху бетон, асфалт или друга твърда повърхност.
3. Поставете продукта на равна повърхност, на поне 2 метра от всяка структура или препятствие, като например ограда, гараж, къща, надвиснали клони, простори или електрически кабели.
4. Препоръчително е да обърнете гръб към слънцето по време на игра.
5. Запазете инструкциите за събиране и монтаж за допълнителна справка.
6. Преди да използвате продукта, внимателно проверете дали има някакви течове или скъсани (счупени) части.
7. Не поставяйте върху камъни, пръчки или каквито и да е остри предмети, които могат да пробият на продукта.
8. Не ритайте, не хвърляйте и не сядайте върху продукта.
9. Съхранявайте далеч от пламъци и огън.
10. Да се използва само под компетентен надзор.
11. Монтажът трябва да се извърши от възрастно лице.

НАПОМПВАНЕ И МОНТАЖ

1. Отворете предпазния клапан и напompайте продукта. Напълнете камерата, докато стане стегната на пипане, но не корава.
2. Поставете запушалката в клапана и вкарайте клапана навътре, като го натиснете надолу.
3. Никога не напompвайте прекалено и не използвайте въздух под високо налягане, за да напompите.
4. Поставете мрежата върху напompаната рамка, разполагането е лесно като ①-②-③-④ (вижте по-долу)
5. Поставете колчетата в земята и завържете напompаната футболна врата към колчетата.



ЗАБЕЛЕЖКА: Всички изображения, са единствено с илюстративна цел. Възможно е те да не отразяват действителния продукт. Не са в мащабна скала.

ИЗПУСКАНЕ И РАЗГЛОБЯВАНЕ

1. Развържете напompаната футболна врата и издърпайте колчетата.
2. Свалете мрежата от рамката.
3. Издърпайте запушалката и притиснете клапана в основата му, докато изпуснете целия въздух.

ПОЧИСТВАНЕ И СЪХРАНЕНИЕ

1. След употреба, използвайте влажна кърпа, за леко почистване на всички повърхности.
- Забележка:** Никога не използвайте разтворители или други химикали, които могат да повредят продукта.
2. Съхранявайте на хладно, сухо място и трудно достъпно за деца.
3. Проверете продукта за повреди, в началото на всеки сезон и на редовни интервали при експлоатацията.

ПОПРАВКА

Ако камерата е повредена, използвайте предоставената кърпка за ремонт.

1. Напълно изпуснете въздуха от продукта.
2. Почистете и подсушете повредената зона.
3. Поставете доставения стикер за ремонт и изгладете всички въздушни мехурчета.

KORISNIČKI PRIRUČNIK 52058

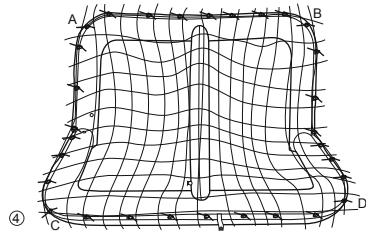
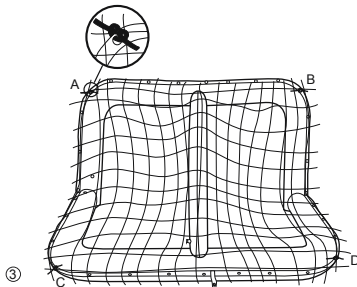
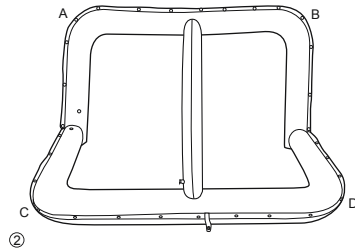
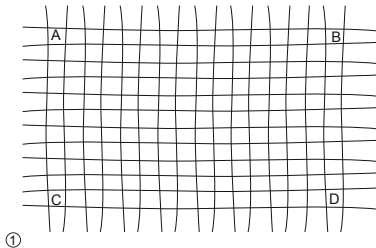
PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTE PRIJE POČETKA UPOTREBE OVOG PROIZVODA.

UPOZORENJE

1. Samo za kućnu upotrebu.
2. Proizvod se ne smije postaviti na površinu od betona, asfalta ili bilo kakvu drugu grubu podlogu.
3. Postavite proizvod na ravnu površinu na udaljenosti od barem 2m od građevine ili prepreke kao što su ograda, garaža, kuća, preduge i preniske grane, sušila ili električne žice.
4. Tijekom igranja preporučuje se da djeca budu okrenuta leđima prema suncu.
5. Sačuvajte priručnik za uporabu i postavljanje za buduću uporabu.
6. Prije uporabe proizvoda pažljivo provjerite postoje li mjesta na kojima dolazi do gubitka zraka ili jesu li neki dijelovi polomljeni.
7. Ne odlažite kamenje, grančice ili bilo kakve oštre predmete na proizvod koji bi ga mogli probušiti.
8. Proizvod ne udarajte nogama, ne bacajte ga i ne sjedite na njemu.
9. Držite podalje od plamena i vatre.
10. Upotrebljavajte samo pod nadzorom stručne osobe.
11. Proizvod moraju sastaviti odrasle osobe.

NAPUHAVANJE I SPAJANJE

1. Otvorite sigurnosne ventile i napuшите proizvod. Komoru puniti sve dok se ne skruti i ne postane tvrda na dodir.
2. Umetnite čep u ventil i pritisnite ventil.
3. Nikada nemojte prejako napuhivati proizvod ili nemojte upotrebljavati stlačeni zrak za njegovo napuhivanje.
4. Na napuhani okvir postavite mrežu, postavljanje je prikazano na ①-②-③-④ (pogledajte u nastavku)
5. Štapove zabijte u tlo i pričvrstite napuhanu mrežu gola na štapove.



NAPOMENA: Svi crteži samo su ilustrativne prirode. Oni ne odražavaju stvarni izgled proizvoda. Prikazani proizvod na slikama nije u stvarnoj veličini.

ISPUHIVANJE I RASTAVLJANJE

1. Odvežite napuhanu nogometnu mrežu i izvucite štapove.
2. Mrežu skinite s okvira.
3. Izvucite čep i stišćite ventil na dnu dok se ne ispuše.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Nakon upotrebe vlažnom krpom lagano očistite sve površine.
- Napomena:** Nikada ne upotrebljavajte otapala ili druga kemijska sredstva koja bi mogla oštetiti proizvod.
2. Odložite ga na hladnom, suhom mjestu koje je izvan dosega djece.
 3. Na početku svakog razdoblja korištenja i redovito tijekom uporabe provjerite ima li na proizvodu oštećenja.

POPRAVLJANJE

Za popravak oštećene komorice upotrijebite priloženu zakrpu za popravak.

1. U potpunosti ispuštite zrak iz proizvoda.
2. Očistite i osušite oštećenu površinu.
3. Postavite priloženu zakrpu i lagano istisnite preostale mjehuriće zraka.

KASUTUSJUHEND 52058

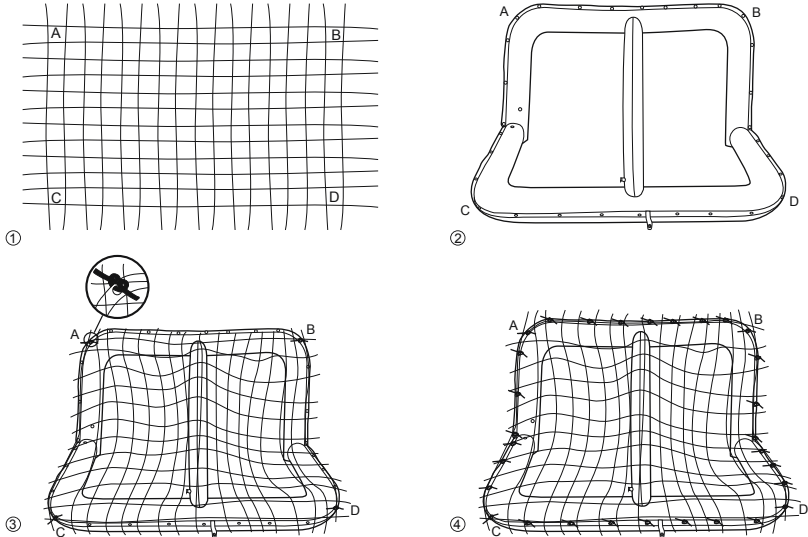
ENNE TOOTE KASUTUSELEVÖTTU LUGEGE JUHISED HOOLIKALT LÄBI.

HOIATUS

1. Ainult kodukasutuseks.
2. Toodet ei tohi paigaldada betoonile, asfaldile või muudele kõvadele pindadele.
3. Paigutage see horisontaalsele pinnale, mis on vähemalt 2 m kaugusel igasugustest ehitistest ja takistustest, nt piire, garaaži maja, madalale ulatuvad oksad, pesunõõrid ja elektrijuhtmed.
4. Mängimise ajal on soovitatav kasutada päikesearvu.
5. Hoidke kokkupaneku ja paigaldamise juhised edasiseks kasutamiseks alles.
6. Enne toote kasutama hakkamist kontrollige, kas on mingeid lekkeid või purunenud osi.
7. Ärge pange kividele, okstele ega muudesse kohtadesse, kus see võib torkevigastusi saada.
8. Ärge lööge selle pihta, visake ja ega istuge sellele.
9. Hoidke eemal lahtisest tulest ja süüteallikatest.
10. Kasutamiseks ainult piisava järelevalve korral.
11. Nõutav on kokkupanek täiskasvanu poolt.

TÄITMINE JA KOKKUPANEK

1. Avage turvaklapid ja pumbake õhukambrid täis. Täitke õhukambrid sellise tasemeni, mille puhul on need jäigad, kuid mitte kõvad.
2. Sulgege klapp sulguriga ja suruge klapp tugevasti vajutades kambri sisse.
3. Ärge mingil juhul täitke kambreid ülearu ega kasutage suruõhku.
4. Paigaldage täispuhutud raamile võrk punktides ①-②-③-④ (vaadake allolevat joonist)
5. Suruge kinnitusvaid maasse ja kinnitage täispuhutud jalgpallivärv vaiade külge.



MÄRKUS. Esitatud joonised on vaid näitlikustamiseks. Need ei pruugi vastata konkreetsele tootele. Joonised ei ole mõõtkavas.

TÜHJENDAMINE JA LAHTIVÕTMINE

1. Võtke jalgpallivärava võrk vaiade küljest lahti.
2. Eraldage võrk raamilt.
3. Avage turvaklapp ja suruge klapi alaosa kuni kambrid on tühjenenud.

PUHASTAMINE JA HOOLDAMINE

1. Pärast tühjaks laskmist pühkige kõik pinnad lapiga puhtaks.
- Märkus.** Ärge kasutage lahusteid ja muid kemikaale, mis võivad materjale vigastada.
2. Hoidke jahedas, kuivas kohas, mis ei ole lastele kättesaadav.
3. Kontrollige õhukambrid vigastuste suhtes üle iga hooaja alguses ja korrapärase ajavahemike järel kasutamise ajal.

REMONTIMINE

Kui kamber on vigastatud, kasutage remondilappi.

1. Laske raami kambrid õhust tühjaks.
2. Puhastage ja kuivatage vigastatud koht.
3. Pange kompleksis olev lapp vigastatud kohale ja suruge õhumullid selle alt välja.

UPUTSTVO ZA UPOTREBU 52058

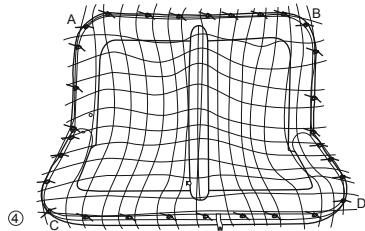
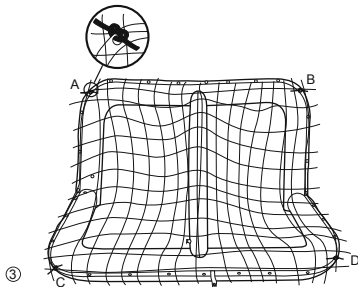
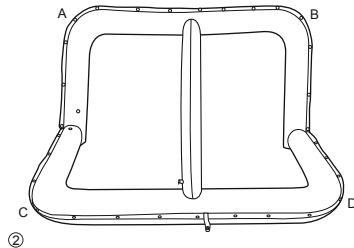
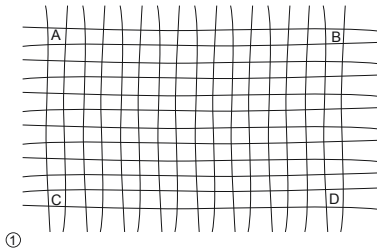
MOLIMO PROČITAJTE PAŽLJIVO OVA UPUTSTVA PRE UPOTREBE PROIZVODA.

UPOZORENJE

1. Samo za upotrebu u domaćinstvu.
2. Proizvod se ne sme postavljati na betonsku, asfaltnu ili bilo koju drugu tvrdu površinu.
3. Postavite proizvod na ravnu površinu najmanje 2 m od bilo kakve konstrukcije ili prepreke kao što je ograda, garaža, kuća, grane, štrikovi ili električne žice.
4. Preporučujemo okretanje leđa suncu prilikom igranja.
5. Sačuvajte uputstva za montažu i instalaciju za buduću upotrebu.
6. Pre korišćenja proizvoda, pažljivo pregledajte da li ima curenja ili oštećenih delova.
7. Ne postavljajte na kamenje, granje ili bilo kakve oštre predmete koji bi mogli probušiti proizvod.
8. Ne udarajte, ne bacajte i ne sedite na ovom proizvodu.
9. Držati podalje od plamena i vatre.
10. Koristiti samo pod stručnim nadzorom.
11. Neophodna je odrasla osoba za montažu.

NADUVAVANJE I SASTAVLJANJE

1. Otvorite sigurnosni ventil i naduvajte proizvod. Punite komoru sve dok ne bude čvrsta na dodir, ali ne i tvrda.
2. Gurnite čep u ventil i zatvorite ventil čvrsto gurajući prema dole.
3. Nikad nemojte previše naduvavati ili koristiti vazduh pod velikim pritiskom za naduvavanje.
4. Pričvrstite mrežu na naduvani okvir, montiranje ćete završiti dok izbrojite do ①-②-③-④ (pogledajte u nastavku)
5. Umetnite kočice u zemlju i vežite naduvanu fudbalsku mrežu na njih.



NAPOMENA: Crteži su samo za ilustraciju. Moguće je da ne predstavljaju stvarni proizvod. Nisu srazmerni.

IZDUVAVANJE I RASKLAPANJE

1. Odvežite naduvanu fudbalsku mrežu i izvucite kočice.
2. Skinite mrežu sa okvira.
3. Izvucite čep i pritisnite ventil pri dnu dok se završi izduvavanje.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Nakon upotrebe, vlažnom krpom nežno očistite sve površine.
- Napomena:** Nikad ne koristite razređivače ili druge hemikalije koje mogu oštetiti proizvod.
2. Odložite na hladno i tamno mesto van domašaja dece.
3. Proverite da li proizvod ima oštećenja na početku svake sezone i u redovnim intervalima tokom korišćenja.

POPRAVKA

Ako je komora oštećena, upotrebite priloženu zakrpu za popravke.

1. U potpunosti izduvajte proizvod.
2. Očistite i osušite oštećenu površinu.
3. Nanesite priloženu zakrpu za popravke i izgladite vazdušne balončiće.

دليل المالك 52058

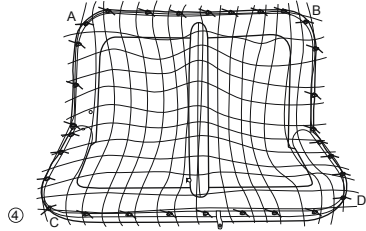
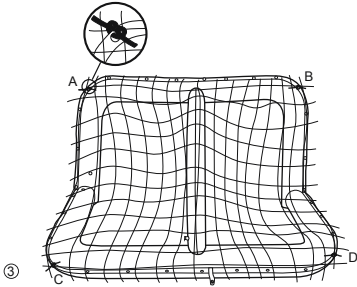
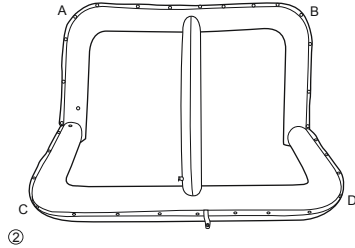
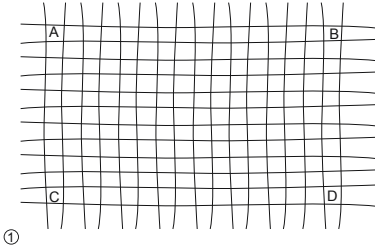
يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية قبل استخدام هذا السرير الهوائي.

تحذير

1. للاستخدام المنزلي فقط.
2. لا تضع المنتج فوق أي سطح خرساني أو أسفلتي أو أي سطح صلب آخر.
3. ضع المنتج على سطح لا يقل مستواه عن 2 متر من أي منشأة أو حاجز مثل السور أو الجراج أو المنزل أو الأغصان المعلقة أو حبال الغسيل أو الأسلاك الكهربائية.
4. ينصح بإعطاء ظهورك للشمس أثناء اللعب.
5. احتفظ بتعليمات التجميع والتوزيع للرجوع إليها مستقبلاً.
6. قبل استخدام المنتج، تحقق بعناية إذا كان هناك أي تسرب أو أجزاء مكسورة.
7. لا تضع المنتج فوق الأحجار أو الصيوان أو الأشياء المعدنية التي قد تؤدي إلى حدوث ثقب فيه.
8. لا تركل المنتج برجلك أو ترمه أو تجلس عليه.
9. يُحفظ بعيداً عن النار والسنة اللهب.
10. يُستخدم فقط تحت إشراف مختص.
11. لا بد من قيام الكبار بالتجميع.

الفتح والتجميع

1. افتح صمام الأمان وانفخ المنتج. املا الغرفة حتى يصبح القارب جامداً عند اللمس ولكن دون أن يصل لدرجة الصلابة.
2. أدخل السدادة في الصمام وأوقف الصمام عن طريق الضغط بإحكام عليه.
3. لا تترط في الفتح أيضاً ولا تستخدم هواءً عالي الضغط للفتح.
4. أرفق الشبكة بالإطار المنفوخ، سيكون الإعداد سهلاً مثل (1) - (2) - (3) - (4) (انظر أدناه)
5. دق الأوتاد في الأرض، اربط شبكة الكرة المنفوخة على الأوتاد.



ملاحظة: جميع الرسومات للتوضيح فقط وقد لا تعبر عن المنتج الفعلي، وليست مرسومة بمقياس رسم.

تفريغ الهواء والتفكيك

1. فك رباط شبكة الكرة المنتفخة، واقطع الأوتاد.
2. فك الشبكة من الإطار.
3. اسحب السدادة واضغط على الصمام عند قاعدته حتى يفرغ الهواء.

التنظيف والصيانة

1. بعد الاستخدام، استخدم قطعة قماش مبللة لتنظيف جميع الأسطح.
2. ملحوظة: لا تستخدم مبيدات أو أي كيماويات أخرى قد تضر بالمنتج.
2. يُخزن في مكان بارد وجاف بعيداً عن متناول الأطفال.
3. اغصن المنتج للكشف عن أي تلفيات قبل بداية كل موسم، وعلى فترات منتظمة أثناء الاستخدام.

الإصلاح

1. إذا تعرضت الغرفة للتلف، فيجب استخدام الرقعة لإصلاحها.
1. فرغ المنتج من الهواء تماماً.
2. نظف منطقة الضرر، وجفها.
3. استخدم رقعة الإصلاح وقم بتنعيمها وإخراج أي فقاعات هواء منها.



©2020 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

®™ Trademarks used in some countries under license to/

Marques ®™ utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales ®™ utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

®™ Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

®™ Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

Bestway Inflatables & Material Corp., No.3065 Cao An Road, Shanghai, 201812, China.

Manufactured, distributed and represented in the European Union by/

Fabriqué, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

Bestway (Europe) S.r.l., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Distributed in North America by/Distribués en Amérique du Nord par/Distribuido en Norteamérica por

Bestway (USA) Inc., 3411 E. Harbour Drive, Phoenix, Arizona 85034, United States of America

Tel: +86 21 69135588 (For U.S. and Canada)

Distributed in Latin America by/Distribué en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuido en América Latina por

Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia**

Tel: Australia: (+61) 29 0371 388; New Zealand: 0800 142 101

Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Esportato da

Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited

Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong

www.bestwaycorp.com